



Генеральная Ассамблея

Семидесятая сессия

9-е пленарное заседание
Суббота, 26 сентября 2015 года, 18 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Люккеттофт (Дания)

Заседание открывается в 18 ч. 05 мин.

Пленарное заседание высокого уровня Генеральной Ассамблеи.

Пункты 15 и 116 повестки дня (продолжение)

Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и последующая деятельность в связи с ними

Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия

Саммит Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года

Сопредседатель Расмуссен (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Государства Палестина.

Г-н аль-Малики (Палестина) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и поздравить сопредседателей в связи с осуществлением руководства этим заседанием высокого уровня Генеральной Ассамблеи. Мы выражаем уважение и признательность всем членам Бюро, которые содействовали огромным усилиям по проведению переговоров, приведших к принятию Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1).

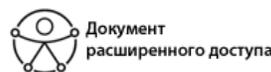
В итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, озаглавленном «Будущее, которого мы хотим» и принятом в Рио-де-Жанейро (резолюция 66/288, приложение), а также в целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), определены некоторые первоочередные задачи, которые мы поставили в интересах достижения глобального устойчивого развития, основанного на трех компонентах, — экономическом, социальном и экологическом — которые представляют собой основу для обеспечения мира во всем мире, который был бы справедливым, безопасным и свободным от нищеты.

Я выступаю сегодня от имени народа Палестины, который в течение 67 лет страдает от поражений, и от имени страны, которая более 50 лет находится под иностранной оккупацией. Более половины наших земель оккупировано, в то время как Израиль расширяет свою деятельность по строительству поселений, позволяя экстремистам продолжать свои вопиющие действия и отказываясь принять двугосударственное решение в нарушение международного права.

Израиль, оккупирующая держава, систематически разрушает экономическую инфраструктуру Палестины посредством проведения ряда мер, включая то, что он сделал с Западным берегом и Газой, Восточным Иерусалимом, столицей Государства Палестина, которая дорога сердцу палестинского народа. Палестинцам отказывают в доступе, за исключением обладателей специальных разрешений,

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

15-29243 (R)



Просьба отправить
на вторичную переработку



выдаваемых оккупирующей державой. К исконным палестинским жителям относятся как к временным жителям.

Кроме того, была удушена экономическая деятельность и деятельность в области развития. Так, например, в рамках своих усилий по иудаизации этого района Израиль ввел запрет на любые виды городской деятельности, в том числе религиозный туризм. Израиль прилагает усилия для изменения облика города и его характерных черт, допуская экстремистов в священные места и отказывая при этом в доступе туда простым мусульманам.

Место Председателя занимает г-н Альемани (Йемен), заместитель Председателя.

Что касается сектора Газа, то Израиль провел здесь три войны, что привело к ее полному и массивному разрушению и отрицательно сказалось на всех аспектах жизни. Поскольку в течение вот уже восьми лет Израиль осуществляет полную блокаду района, уровни безработицы и нищеты превысили 60 и 50 процентов соответственно. По данным Организации Объединенных Наций, сектор Газа будет непригоден для какой-либо деятельности человека до 2020 года. Чтобы восстановить жизнь в секторе Газа, он нуждается в чуде в плане развития.

Что касается Западного берега, то около 60 процентов его территории закрыты для палестинского народа, которому запрещено пользоваться своими природными и экономическими ресурсами, такими как остающиеся земли, газовые скважины и вода, или получать выгоду от своих запасов нефти и газа. Когда палестинское правительство попыталось провести геологоразведочные работы, правительство Израиля направило официальное письмо с просьбой воздерживаться от них, хотя сами израильтяне добывают нефть из многих скважин в так называемой «зоне С» уже многие годы. Согласно докладу Всемирного банка за 2013 год, палестинцам отказано в доступе к ней. Между тем разрешение использовать ее улучшило бы ситуацию с безработицей на 41 процент, а с дефицитом бюджета — на 60 процентов.

После подписания Ословских соглашений палестинцы, по данным Всемирного банка, добились некоторых успехов в развитии своей инфраструктуры. Однако мы не смогли улучшить инфраструктуру нашей экономики из-за препятствий, связанных с

оккупацией. Мы по-прежнему страдаем от того, что структура нашей экономики серьезно деформирована. Так, например, мы не можем контролировать свою кредитно-денежную и финансовую политику или составить сбалансированный бюджет. Не можем мы и выпускать свою собственную валюту и регулировать денежное обращение на рынке, потому что с 1967 года вынуждены в основном пользоваться валютой Израиля. Израиль навязывает нам собственную финансовую политику и контролирует налогообложение, расходы, занятость и распределение доходов, поэтому наш собственный контроль за этой областью и нашим экономическим развитием минимален. Наша продукция не имеет необходимого доступа на мировые рынки, а любое негативное воздействие на экономику Израиля сказывается и на нас. Согласно шокирующему докладу ОКСФАМ за последний квартал 2013 года, с 2013 года среднегодовой доход палестинцев на душу населения увеличился с 2000 долл. до 2093 долл. США, то есть меньше, чем на 0,5 процента по сравнению с доходами граждан Израиля, которые выросли в 195 раз по сравнению с доходами их палестинских соседей. Это прямой результат введенной Израилем блокады и другой его политики в секторе Газа. Стоит ли говорить, что это лишь голые цифры, ничего не говорящие о покупательной способности, которая делает положение еще хуже.

Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии (ЭСКЗА) пытается провести всесторонний экономический обзор тех 48 лет, которые прошли с начала израильской оккупации Западного берега, включая Восточный Иерусалим и сектор Газа, чтобы оценить ущерб, причиненный в результате палестинскому народу. Мы уверены, что, если ЭСКЗА удастся подготовить доклад, его выводы потрясут всех. Только тогда мир поймет, какую страшную цену платит палестинский народ — куда большую, чем все, что международное сообщество дает нам как стране под оккупацией. Если эта оккупация прекратится, и мы, наконец, снова получим доступ к нашим экономическим природным ресурсам, у нас будет сильная и независимая экономика, и эта иностранная помощь нам больше не будет нужна.

Для того чтобы мы могли играть свою истинную роль и защищать своих граждан, мы призываем Ассамблею, в рамках ее общей заинтересованности в обеспечении устойчивого развития, уде-

лять больше внимания страданиям палестинского народа, которые только возрастали в течение семи десятилетий.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-арабски*): Слово предоставляется заместителю премьер-министра и министру иностранных дел и европейской интеграции Республики Молдова.

Г-жа Герман (Республика Молдова) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выступить сегодня в Генеральной Ассамблее и принимать участие в этом историческом событии как для наших стран, так и для нашей Организации — принятии Повестки дня в области развития на период после 2015 года (резолюция 70/1), которая открывает путь к устойчивому развитию на ближайшие 15 лет.

Мы собрались здесь для того, чтобы взять обязательства по программе решительных действий в интересах как настоящего, так и будущего нашей планеты, в основе которой лежит задача искоренить нищету и защитить природу. Одна из важных вех в процессе выполнения этой программы преобразований — предстоящая Конференция сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая состоится в декабре Париже и будет иметь определяющее значение для претворения целей нашей всемирной Повестки дня, связанных с защитой окружающей среды, в конкретные обязательства и конкретное участие. Не будет преувеличением сказать, что наше поколение является первым поколением, которое пытается серьезно решать эту проблему и, возможно, последним, кто способен ее решить. Мы должны принять этот вызов и сделать все от нас зависящее для того, чтобы сохранить окружающую среду и обеспечить благосостояние людей, обеспечив при этом, чтобы никто не был забыт.

Если нынешние тенденции к деградации окружающей среды сохранятся, то полное разрушение природы во всем мире неминуемо. Известно, что нынешние экономические модели и модели потребления ведут человечество не в том направлении — пагубном и для всех нас крайне нежелательном. Добиться гармоничного сочетания наших экономических и экологических целей и перейти к моделям устойчивого развития — это, по любым меркам, грандиозная задача нашего времени. Именно поэтому наша Повестка дня в области развития на

период после 2015 года должна стать поворотным пунктом в том, как мы планируем нашу экономику, пользуемся нашим природным капиталом и строим партнерские отношения.

Цели в области устойчивого развития (ЦУР) необходимо включить в деятельность всех секторов и во все национальные стратегии и дополнить четкими показателями, а также адаптировать их к национальным условиям, поскольку это единственный путь к реальной устойчивости в каждой стране и в каждом регионе. Для достижения Целей потребуются подлинно глобальное партнерство, выходящее за рамки традиционной модели сотрудничества, привлекающее всех участников — правительства, гражданское общество, частный сектор и неправительственные организации — и отмеченное повышенной согласованностью и отдачей. Несмотря на то, что руководящую роль будут играть правительства, сама Повестка дня разработана не только правительствами или не только для правительств и Организации Объединенных Наций. Новая Повестка дня должна стать объектом пристального внимания для каждого из нас. Наш долг заключается в том, чтобы побудить все заинтересованные стороны и лица принимать участие в процессе ее осуществления и нести за это ответственность, а также оказывать поддержку в деле достижения поставленных в ней целей.

Наша страна решительно настроена содействовать этим глобальным усилиям. Молдова является одной из тех стран, которые еще на раннем этапе создали эффективную правовую и институциональную основу для перехода к практике устойчивого развития и стали активно внедрять инновационные решения в ключевые области своей экономической деятельности. За последние два года правительство успешно обновило стратегические рамки в целях рационального использования природных ресурсов, в том числе в области сельского хозяйства, «зеленой» экономики, транспорта, развития торговли и многих других сферах.

Менее чем за пять лет в тесном сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Европейским союзом (ЕС) мы преуспели в создании на территории всей страны инфраструктуры для производства энергии биомассы. За эти сжатые сроки нам удалось буквально с нуля создать эту отрасль промышленности, отличающуюся высокой конкурентоспособностью, совре-

менной и устойчивой практикой, которая приносит пользу на всех трех основных направлениях нашей повестки дня в области развития: экономическом, социальном и экологическом. Это наглядно демонстрирует эффективность инициативы, приводящей к реальным достижениям, а также подтверждает то, что мы обладаем необходимым опытом и готовы добиваться конкретных результатов. Устойчивое развитие действительно реально, и его можно достичь. Мы будем и впредь принимать долгосрочные меры для дальнейшего развития этого сектора.

Около трех лет тому назад правительство учредило фонд энергоэффективности для финансирования современных проектов в области энергетики. Фонд был учрежден для того, чтобы вкладывать долгосрочные инвестиции в сектор энергетической безопасности в стране и в то же время уменьшать экологические последствия. Масштабы наших инициатив носят системный характер и предусматривают кардинальные изменения в жизни общества, что объясняется стремлением нашей страны стать членом Европейского союза. Имплементация Соглашения об ассоциированном членстве в Европейском союзе представляет собой тот всеобъемлющий процесс, в котором мы участвуем ради достижения этой цели, причем критерии вступления в Европейский союз и цели в области устойчивого развития в Молдове являются взаимодополняющими и неделимыми. Стандарты и регламенты стали четко применяться во всех сферах жизни общества в стране в соответствии со сводом законов Европейского союза и согласованными на международном уровне нормами, причем мы будем и впредь пристально наблюдать за ходом этого процесса. Все эти усилия направлены на обеспечение экономической устойчивости и социальной сплоченности в стране, а также на поддержание стабильности и обеспечение процветания и мира в нашем регионе, к которым мы стремимся на протяжении длительного времени.

Международное сообщество должно активизировать усилия, чтобы покрыть расходы, связанные с осуществлением новой Повестки дня. Без надлежащего финансирования нынешняя тенденция усугубления неравенства и распространения неустойчивой практики, наносящей ущерб окружающей среде, может лишь усилиться. Мы не можем этого допустить. Официальная помощь в целях развития и прямые иностранные инвестиции по-прежнему чрезвычайно важны для развивающихся стран и

стран с переходной экономикой, которые стремятся выполнить свои приоритетные задачи в области развития и сократить отставание.

С этой целью, для того чтобы решить вопросы, касающиеся средств осуществления, правительство Молдовы провело в феврале этого года в Кишиневе — в партнерстве с правительством Германии и в сотрудничестве с ПРООН и Международной организацией труда — совещание высокого уровня в рамках Глобального диалога по вопросам укрепления потенциала и создания эффективной институциональной базы для осуществления Повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года. По линии этой совместной инициативы мы внесли важный вклад в обсуждения программы на период после 2015 года. Наша страна готова вносить в нее свой вклад и содействовать процессу ее осуществления.

Рекомендации, разработанные в ходе Глобального диалога, имеют актуальный и универсальный характер. Обеспечение устойчивого развития во многом зависит от характера институтов и их возможности добиваться результатов. Основная идея заключается в том, что на любом из направлений нашей деятельности качество должно преобладать над количеством: будь то при создании новой сферы услуг, открытии нового предприятия или даже принятии решений по вопросам планирования семьи. Процесс реализации целей в области устойчивого развития должен привести к обмену извлеченными уроками и опытом. Суть заключается в том, что мы должны содействовать всеобъемлющему взаимодействию со всеми заинтересованными сторонами и принимать меры к тому, чтобы наши граждане понимали, что именно подразумевается под устойчивым развитием, а также сделать его частью их повседневной жизни. Мы должны содействовать необходимым переменам в поведении отдельных участников этого процесса. Только действуя таким образом, мы станем лучше понимать стоящие перед нами задачи и культивировать чувство солидарности в деле достижения нашей общей цели и построения светлого будущего.

В заключение позвольте мне выразить оптимизм и уверенность в том, что наши общие обязательства в отношении Повестки дня на период после 2015 года отличаются подлинным и искренним характером и что через несколько лет мы вновь соберемся в этом зале Ассамблеи, чтобы поделиться друг с другом не толь-

ко нашими надеждами и устремлениями, но и достигнутыми результатами по итогам ее осуществления.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-арабски*): Я благодарю заместителя премьер-министра Республики Молдова за его заявление.

Я прошу коллег соблюдать регламент, с тем чтобы мы смогли вовремя выполнить поставленную перед нами задачу.

Сейчас я предоставляю слово заместителю премьер-министра и министру межправительственных связей Папуа-Новой Гвинеи г-ну Леону Дайону.

Г-н Дайон (Папуа-Новая Гвинея) (*говорит по-английски*): Папуа-Новая Гвинея приветствует принятие целей в области устойчивого развития на период после 2015 года и отмечает совместные усилия всех заинтересованных сторон в деле разработки этой нацеленной на преобразования универсальной «дорожной карты» в области развития, которая позволит нам проследить за тем, чтобы в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1) никто не был забыт.

Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, побудили мировое сообщество принять меры в отношении ключевых вопросов развития, представляющих интерес для развивающихся стран. В этой связи Повестка дня на период до 2030 года стала важной вехой на данном этапе, когда мы отмечаем 70-ю годовщину создания Организации Объединенных Наций. Наше правительство заявляет о своей поддержке и приверженности в интересах полной реализации 17 целей в области устойчивого развития.

Папуа-Новая Гвинея отдает себе отчет в том, что эта Повестка дня в области развития на период после 2015 года ориентирована на интересы людей и нацелена на преобразования и поэтому должна входить в круг ответственности государств и осуществляться при поддержке со стороны международных партнеров. Мы сможем добиться успеха только в том случае, если сами страны будут нести ответственность за свои национальные планы и стратегии в области развития и заниматься их осуществлением при интеграции в них Повестки дня на период до 2030 года. В соответствии со своей национальной стратегией в области ответственного устойчивого развития на 2014 год Папуа-Новая Гвинея признает, что основным фактором развития является здоровое и образован-

ное население. Принцип ответственного устойчивого развития заключается в таком нашем поведении, которое не поставит под угрозу будущее грядущих поколений.

Мы должны сделать все возможное для того, чтобы этот политический форум высокого уровня должным образом поддерживал национальные, региональные и общемировые цели в области устойчивого развития и усилия во избежание ошибок, совершенных нашими предшественниками.

Кроме того, Папуа-Новая Гвинея направила значительные средства и усилия на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в рамках государственных программ, обеспечивших разработку национальных стратегий и планов, предусматривающих доступ к бесплатному первичному медико-санитарному обслуживанию и иным услугам, регулирование роста численности населения страны и предоставление услуг в области водоснабжения, санитарии, гигиены и энергетических ресурсов. Кроме того, мы занимаемся разработкой политики в области энергетики. Благодаря предоставлению бесплатного образования за последние два года число учащихся школ увеличилось на два миллиона. Мы заложили прочную основу, которая в настоящее время способствует беспрецедентному экономическому росту, и наше правительство полностью привержено тщательному и эффективному регулированию этого процесса преобразований с целью добиться максимальной пользы для всех наших граждан при одновременном обеспечении охраны наших природных ресурсов для будущих поколений. Наша задача состоит в том, чтобы использовать повышение темпов экономического роста в интересах более эффективного развития человеческого потенциала для реализации Концепции развития Папуа-Новой Гвинеи на период до 2050 года, что будет также способствовать осуществлению стратегий достижения целей в области устойчивого развития.

Мы, жители тихоокеанских островных стран, выражаем удовлетворение в связи с включением цели 13 в области устойчивого развития, касающейся изменения климата, и цели 14 о сохранении и рациональном использовании океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития. Как для отдельных островных государств Тихоокеанского региона, так и для всей группы в целом возможность успешного достижения целей в области устойчивого развития

в значительной степени зависит от эффективного и рационального использования нашей окружающей среды и природных ресурсов. Изменение климата — это реальность. Даже несмотря на то, что в настоящее время средняя температура глобального потепления не превышает 1°C в год, тихоокеанские островные государства уже столкнулись с серьезными последствиями этого явления. На недавнем Форуме руководителей островных государств Тихоокеанского региона, состоявшемся в Папуа-Новой Гвинее, вновь прозвучала тревога по поводу того, что изменение климата по-прежнему представляет собой самую серьезную угрозу для источников средств к существованию, безопасности и благосостояния народов Тихоокеанского региона.

В Декларации, касающейся плана действий в связи с изменением климата, принятой на сорок шестом Форуме руководителей островных государств Тихоокеанского региона, подчеркиваются, в частности, следующие моменты. Во-первых, мы рассчитываем на то, что на двадцать первой Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая должна состояться в Париже в декабре, будет принято амбициозное и юридически обязательное соглашение об изменении климата. Во-вторых, мы настоятельно призываем к признанию особых обстоятельств и уязвимости малых островных развивающихся государств, особенно тех из них, которые находятся в Тихоокеанском регионе, а также наименее развитых стран. В-третьих, мы согласны с тем, что повышение глобальной температуры на 1,5°C значительно усугубит конкретные проблемы, с которыми сталкиваются наиболее уязвимые малые островные государства Тихоокеанского региона, и, следовательно, необходимо приложить все усилия к достижению поставленных на глобальном уровне целей в области сдерживания роста температур. В-четвертых, мы поддерживаем включение в итоговый документ, который будет принят в Париже, положений, касающихся потерь и ущерба, в качестве критически важных и отдельных элементов, опирающихся на текущую работу Варшавского международного механизма по потерям и ущербу в результате воздействия изменения климата. В-пятых, мы надеемся, что в целях содействия борьбе с изменением климата и укреплению потенциала противодействия уязвимых развивающихся стран будет обеспечен доступ к финансовым ресурсам. В-шестых, мы признаем последствия изменения климата для женщин, мо-

лодежи, пожилых людей, инвалидов, коренных народов и других уязвимых и маргинализированных групп населения. Мы должны признать их вклад в эффективное осуществление итогового документа Парижской конференции.

Папуа-Новая Гвинея создала необходимый фундамент и, опираясь на уроки, коллективно извлеченные в процессе реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также на наш опыт страны, располагающей экономическими возможностями, накопленный за последние 40 лет, мы решительно приветствуем цели в области устойчивого развития и выражаем нашу приверженность достижению лучших результатов.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-арабски*): Слово предоставляется вице-премьеру Чешской Республики.

Г-н Белобрадек (Чешская Республика) (*говорит по-английски*): Чешская Республика выражает удовлетворение в связи с принятием весьма амбициозной Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, нацеленной на осуществление необходимых преобразований, которые обеспечат надлежащий баланс между дальнейшим развитием человечества и ограниченными природными ресурсами нашей планеты. В то же время мы видим результаты, достигнутые благодаря значительной институциональной и индивидуальной приверженности, проявленной нами в последние годы в ходе совместной работы с целью выработки общей концепции создания лучшего и более справедливого мира, в котором никто не будет находиться на периферии.

Даже процесс разработки этого коллективного пути не был легким. Нет необходимости говорить о том, что у Чешской Республики имелись и имеются свои собственные приоритеты и ожидания, которые, к нашему удовлетворению, в основном были учтены в итоговом документе. Мы с удовлетворением отмечаем и приветствуем успешное применение горизонтального подхода к разработке документа, который до недавнего времени было сложно вообразить, а также то, что, начиная с сегодняшнего дня, для всех нас концепция устойчивого развития будет означать сбалансированное осуществление ее трех компонентов — экономического, экологического и социального — при активном участии всех заинтересованных сторон, включая гражданское общество.

Чешская Республика рассматривает в качестве еще одного прорыва объединение двух ранее параллельных процессов: процесса, основанного на целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и процесса, который осуществляется по итогам Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию. Я уверен в том, что эта связь приведет к лучшему качеству развития и будет способствовать достижению баланса между социально-экономическим развитием, с одной стороны, и рациональным использованием природных ресурсов и охраной окружающей среды, с другой. На волне успеха третьей Международной конференции по финансированию развития, которая состоялась в Аддис-Абебе в июле, мы можем справедливо отметить достижение еще одной вехи на пути многосторонних усилий.

Вместе с тем, приняв Повестку дня на период до 2030 года, мы переходим к не менее важному этапу. В ходе ее реализации, которая должна послужить однозначным подтверждением осуществления исторического перехода и способствовать достижению существенных результатов в этой области, требуется проявить значительную ответственность и здравомыслие. Я считаю, что в этой связи было бы правильно и уместно вспомнить об этом. Помимо ключевого значения активного привлечения правительств на всех уровнях к осуществлению новой Повестки дня, нам также необходимо сделать упор на выработку эффективного механизма финансирования, особенно в контексте более широкого применения инновационных форм оказания помощи и развития частного сектора в целом.

Другим не менее важным шагом, который является также важной задачей и благоприятной возможностью для Экономического и Социального Совета и Политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, станет внедрение эффективной системы контроля, задачей которой будет осуществление непрерывного отслеживания прогресса, достигнутого на пути к реализации целей в области устойчивого развития, и содействие своевременному выявлению любых потенциальных проблем, которые в течение следующих 15 лет потребуют дополнительного внимания, в том числе посредством обмена передовыми методами и опытом среди государств — членов Организации Объединенных Наций.

Если в этом году Чешская Республика будет избрана в состав Экономического и Социального Совета на период сессии 2016–2018 годов, она сделает все от себя зависящее для содействия таким усилиям. Наличие достоверных данных станет ключевым фактором в процессе обеспечения контроля на национальном уровне. Чешская Республика убеждена, что ее статистическая служба предоставляет данные высокого качества и является независимым источником информации. Она также прекрасно осознает необходимость укрепления государственно-административного потенциала в интересах сбора и анализа данных в тех странах, где была выявлена подобная необходимость.

Для осуществления всесторонних решений, которые обеспечивают важнейшие меры реагирования, необходимые для устранения многогранных проблем, иногда необходимо использование комплексных, сложных с технической точки зрения процедур. Чешская Республика поддерживает идею выявления таких процедур посредством реализации проектов, связанных с решением глобальных проблем, которые, с нашей точки зрения, необходимо включить в существующие системы финансирования и оценки научной деятельности. Не только технические, но и гуманитарные и социальные науки могут сыграть свою роль в решении современных социальных проблем. Компетентный анализ и результаты научной деятельности играют важную роль в создании основы для преодоления последствий современных демографических тенденций, таких как миграция и изменение климата.

В соответствии с нашей национальной позицией, мы рассматриваем цели в области устойчивого развития не только в качестве происходящих за пределами нашей страны перемен, но и как возможность установления соответствующих связей между глобальными усилиями, направленными на достижение устойчивого развития, и тенденциями, которые мы наблюдаем в Чешской Республике, что может содействовать сближению национального и глобального уровней устойчивого развития. Чешская Республика уже добилась определенных успехов, когда создала правительственный совет по устойчивому развитию, целью которого является установить баланс между тремя аспектами устойчивого развития. Поскольку данный совет является консультативным органом при правительстве страны, он предоставляет платформу для обсуждения по межведомственным вопросам и междисциплинарным повесткам дня. Само

существование совета подчеркивает то большое значение, которое Чешская Республика придает Повестке дня в области устойчивого развития. Один из путей осуществления целей в области устойчивого развития на национальном уровне — стратегическая рамочная программа Чешской Республики по устойчивому развитию, в которую в настоящее время внесены обновленная информация.

Чешская Республика уверена, что принимая Повестку дня на период до 2030 года, мы вступаем в новую эру устойчивого развития, которая позволит искоренить нищету, содействовать развитию образования, обеспечить всеобщее процветание, мир и стабильность. Однако если мы действительно ходим достичь этих глобальных целей, в центре нашего внимания должно оставаться уважение прав человека и основных свобод, обеспечение равноправного участия женщин в общественной жизни, создание действенных эффективных институтов, обеспечение верховенства права, благого управления и искоренение коррупции. Усилия, направленные на удовлетворение таких основных требований, гарантируют, что реальные успехи новой Повестки дня будут существовать не только на бумаге, но и ощущаться в повседневной жизни миллионов людей, требующих перемен.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-арабски*): Слово предоставляется министру иностранных дел Азербайджанской Республики.

Г-н Мамедъяров (Азербайджан) (*говорит по-английски*): Когда мы собрались, чтобы принять решение в отношении принятия всеобъемлющего, масштабного, ориентированного на интересы людей комплекса универсальных преобразовательных целей, это был исторический момент. Я выражаю признательность Генеральной Ассамблее в связи с успешным завершением переговоров по повестке дня в области развития на период после 2015 года.

Будучи одной из самых быстроразвивающихся экономик мира, Азербайджан достиг впечатляющих результатов в области развития. В первой половине 2015 года, несмотря на глобальный финансовый и экономический кризисы, в Азербайджане был зарегистрирован экономический рост на 5,7 процента, а также рост в не связанных с нефтью отраслях на 9,2 процента. Азербайджан сумел стать одним из ключевых субъектов на мировом рынке по проектам в области

энергетической инфраструктуры, в частности, благодаря строительству нефтепровода Баку-Тбилиси-Джейхан, трансанатолийского и трансадриатического газопроводов и проекту «Южный газовый коридор», который свяжет энергетические трубопроводные сети Азербайджана, Грузии, Турции, Греции, Албании и Италии. Азербайджан также инициировал стратегические проекты в области транспортной инфраструктуры, такие как железная дорога Баку-Тбилиси-Карс, которая свяжет железнодорожные сети Азербайджана, Грузии и Турции, и новый Бакинский международный морской торговый порт, который позволит проложить кратчайший путь между Востоком и Западом и возродить Великий шелковый путь.

С целью равноправного предоставления эффективных услуг нашим гражданам в стране было создано Государственное агентство по услугам населению и социальным инновациям. Деятельность этого Агентства уже охватывает большинство целей, предусмотренных в Повестке дня в области устойчивого развития, принятой вчера на этом Саммите (резолюция 70/1). Успех этой инновационной модели получил широкое признание. Действительно, в 2015 году эта модель получила премию Организации Объединенных Наций за вклад в развитие государственной службы.

Население нашей страны привержено делу содействия международному развитию. Фонд им. Гейдара Алиева, ведущая неправительственная организация Азербайджана, осуществил ряд социальных, гуманитарных проектов и проектов в области развития в большом количестве стран мира. Мы придаем перво-степенное значение содействию межкультурному диалогу, религиозной терпимости и пониманию между народами. В 2016 году в Азербайджане пройдет седьмой Глобальный форум Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций. Мы гордимся тем, что в этом году в Азербайджане были проведены первые Европейские игры и что в 2017 году в Азербайджане состоятся Исламские игры солидарности.

К сожалению, проблемы, связанные с миром и безопасностью, были и по-прежнему остаются одними из сдерживающих факторов регионального устойчивого развития и сотрудничества. Продолжающаяся военная оккупация 20% территории Азербайджана соседней Арменией, что является грубым нарушением международного права и соответствующих резолюций Совета Безопасности, по-прежнему представляет собой серьезную угрозу международному миру

и безопасности. В вопиющее нарушение основных конвенций по правам человека Армения проводит этнические чистки, направленные против почти миллиона азербайджанцев на оккупированной территории Азербайджана и в самой Армении. В результате они стали беженцами и внутренне перемещенными лицами. Прекращение оккупации территорий Азербайджана и обеспечение возвращения вынужденных переселенцев в свои дома является весьма важным аспектом усилий по реализации Повестки дня в области устойчивого развития в нашем регионе.

В заключение я хотел бы еще раз заявить о том, что наша страна привержена делу устойчивого развития и предпринимаемым в этом направлении международным усилиям.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-арабски*): Я благодарю министра иностранных дел Азербайджана за соблюдение регламента.

Слово предоставляется генеральному директору министерства иностранных дел и международного сотрудничества Сьерра-Леоне.

Г-н Бангали (Сьерра-Леоне) (*говорит по-английски*): Я делаю это заявление от имени министра иностранных дел и международного сотрудничества г-на Самуры Камары, который, к сожалению, не смог присутствовать сегодня здесь вместе с нами.

«Для меня большая честь представлять Сьерра-Леоне на этом историческом саммите, цель которого принять Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Прежде всего, позвольте мне выразить искреннюю благодарность и признательность покидающему свой пост Председателю Генеральной Ассамблеи Его Превосходительству г-ну Сэму Кутесе за успешное управление этим процессом.

Сьерра-Леоне поддерживает принятие Повестки дня в области развития на период после 2015 года.

Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которая состоялась в Рио-де-Жанейро три года тому назад, стала крайне важным шагом вперед на пути к миру, который мы надеемся построить. Поэтому теперь мы должны приступить к практической реализации масштабных целей, которые были поставлены в Повестке дня на период до 2030 года. Мы

обязаны стремиться к преобразованию нашего мира в рамках новой траектории развития и принять конкретные и решительные реформаторские шаги, с тем чтобы положить конец крайней нищете, которая, как это верно указано в Повестке дня на период до 2030 года, является самой трудной глобальной задачей и необходимой предпосылкой устойчивого развития.

Мы отмечаем значительный прогресс, достигнутый к настоящему времени в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). Главной задачей в деле успешной реализации целей в области устойчивого развития (ЦУР) является разработка действенной и эффективной стратегии, в которой должны предусматриваться, во-первых, плавный переход от ЦРДТ к ЦУР, и, во-вторых, разработка новых подходов, ориентированных, в частности, на решение вопросов многосторонней ответственности, институциональных партнерств, универсальности, эмпирического анализа и обмена знаниями. Поэтому мы обязаны рассматривать те пробелы и вызовы, с которыми нам пришлось столкнуться в ходе осуществления ЦРДТ, как отправную точку для процесса реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

С этой целью мы должны также обеспечить, чтобы в рамках новой парадигмы развития были адекватно учтены потребности, проблемы и приоритеты в области развития каждого из государств-членов, и мы обязаны сохранять нашу стойкость и решимость, выполняя наше обещание о том, что никто не будет забыт.

Многие страны Африки, особенно нестабильные и затронутые конфликтами государства, в ходе реализации ЦРДТ столкнулись с проблемами, решение которых оказалось им не по силам. Эти проблемы, начиная с неразвитой инфраструктуры и заканчивая слабостью государственных институтов, неадекватностью человеческого капитала и отсутствием надлежащего и предсказуемого финансирования, по-прежнему огромны, несмотря на заметные успехи в деле поощрения демократии и благого управления. Таким образом, эта новая Повестка дня дает уникальную возможность не только обеспечить эффективное решение таких критически важных проблем, сто-

ящих перед Африкой и другими регионами мира, как нищета, голод, безработица среди молодежи, социальное неравенство и последствия изменения климата, но и найти комплексные и нетрадиционные решения для удовлетворения особых потребностей затронутых конфликтом, нестабильных и наименее развитых стран.

Поэтому Сьерра-Леоне приветствует признание необходимости мобилизации адекватных ресурсов в интересах затронутых конфликтами стран. Мы подчеркиваем значимость долгосрочного, стабильного и предсказуемого финансирования с точки зрения решения проблем, которые обусловлены неопределенным или краткосрочным характером финансирования. Вот почему мы одобряем новый рамочный механизм финансирования, в контексте которого необходимо обеспечить предоставление государственных финансовых средств, наличие соответствующей нормативно-правовой базы, задействование преобразующего потенциала людей и частного сектора, а также создать стимулы для изменения моделей потребления, производства и инвестирования в интересах обеспечения устойчивого развития.

Мы решительно поддерживаем призыв к борьбе с изменением климата и настоятельно призываем все государства-члены и другие заинтересованные стороны поддержать этот импульс, коллективно мобилизовав политическую волю для заключения серьезного, универсального соглашения о борьбе с изменением климата в Париже в декабре этого года.

Официальная помощь в целях развития (ОПР) по-прежнему является одним из главных источников международного финансирования для многих развивающихся стран. Сьерра-Леоне твердо убеждена, что ОПР является важным катализатором развития, включая достижение все еще не реализованных ЦРДТ и целей в области устойчивого развития. Но ОПР должна быть «разумной»: она должна быть сосредоточена на «обделенных помощью» странах, и при этом должное внимание должно быть сосредоточено на затронутых конфликтами странах в духе программы «Новый курс», которая, мы считаем, должна стать одной из основных в рамках системы Организации Объединенных Наций.

17 ЦУР и 169 задач неделимы, и это просто означает лишь то, что для реального преобразования мира, которое может улучшить жизнь и обеспечить уважение достоинства человека, необходимо успешно реализовать их все.

Сьерра-Леоне приветствует ЦУР 16, в рамках которой подчеркивается важность и взаимозависимость мира, безопасности, стабильности, прав человека и верховенства права как необходимых предпосылок развития.

Сьерра-Леоне будет и впредь продолжать опираться на значительный прогресс, достигнутый в обеспечении политической стабильности, что имеет решающее значение для развития. Мы поставили на передний план интересы людей и поэтому продолжим уделять особое внимание защите основных прав наших граждан. Мы будем продолжать принимать меры, которые позволят нам закрепить прогресс, достигнутый в устранении коренных причин конфликтов. Мы заложили фундамент для средне — и долгосрочного национального развития и продолжим нашу работу, опираясь на него.

Построение мира, обеспечение безопасности и упрочение благого управления останутся в числе наших приоритетов. Мы считаем их надлежащими средствами для излечения страны, которая пережила чрезвычайно разрушительный конфликт, а теперь и эпидемию вируса Эбола.

Из страны, которая фигурировала в повестке дня Совета Безопасности, мы превратились в страну, которая накопила огромный опыт успешного перехода от войны к миру и развитию. Несмотря на беспрецедентную вспышку вирусной эпидемии Эбола, которая оказала серьезное негативное воздействие на наше социально-экономическое развитие, мы решительно привержены осуществлению нашей программы обеспечения благосостояния, которая адаптирована с учетом большинства целей Повестки дня на период до 2030 года, а также стратегии восстановления после эпидемии вируса Эбола.

Мы хотели бы воздать должное и выразить нашу особую благодарность Организации Объединенных Наций и международному сообществу за их поддержку, позволившую положить конец эпидемии вируса Эбола, а также присту-

пить к осуществлению нашего плана восстановления после эпидемии.

В заключение следует отметить, что, несмотря на наши нынешние проблемы, мы будем продолжать опираться на прогресс, достигнутый в решении приоритетных задач развития, особенно в таких областях, как гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин, безработица среди молодежи, управление природными ресурсами, продовольственная безопасность, эффективное предоставление государственных услуг и устойчивый рост частного сектора, что принесет более ощутимые «дивиденды мира». Поэтому мы рассчитываем на конструктивное партнерство, а также структурированную и нацеленную на перспективу успешную реализацию ЦУР в течение следующих 15 лет. Вместе мы сможем построить лучший мир для грядущих поколений».

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-арабски*): Слово предоставляется министру международного сотрудничества и развития Объединенных Арабских Эмиратов.

Шейха аль-Касими (Объединенные Арабские Эмираты) (*говорит по-арабски*): Я весьма рада принимать сегодня участие в этом мероприятии, проводимом в ознаменование важного рубежа в деле обеспечения устойчивого развития.

После нескольких лет подготовки, в ходе которой проводились межправительственные переговоры и обширные консультации, Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1) стала подтверждением нашей приверженности построению на планете более светлого будущего.

Основанные на итогах реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, цели в области устойчивого развития олицетворяют собой новый глобальный консенсус в отношении того, каковым должен стать мир через 15 лет: миром, свободным от нищеты; миром, населенным образованными и здоровыми гражданами; миром стабильных и экономически процветающих обществ; миром с чистой окружающей средой и чистыми населенными пунктами. Повестка дня в области развития на период до 2030 года отвечает нашим всеобщим интересам во всех частях планеты.

Объединенные Арабские Эмираты рады принять участие в процессе реализации всех 17 целей и 169 целевых показателей. Обеспечение доступа к экологически чистой энергетике, достаточного количества доступного по цене продовольствия, качественного образования и здравоохранения, устойчивого экономического роста, здоровых экосистем и более рационального использования ресурсов — все эти задачи в значительной мере отвечают интересам Объединенных Арабских Эмиратов.

Объединенные Арабские Эмираты за период жизни всего одного поколения преобразили свою экономику в самую современную и наукоемкую, и она по-прежнему продолжает развиваться быстрыми темпами. Мы твердо привержены процессу именно устойчивого развития, и мы можем привести в пример множество успехов в различных сферах.

Во-первых, на национальном уровне мы поставили перед собой цель расширить использование в нашем энергетическом пакете экологически чистой энергии за счет развития солнечной энергетики и безопасного использования ядерной энергии. Мы диверсифицируем свою экономику посредством инноваций, научных исследований и разработок, а также капиталовложений в развитие людских ресурсов. Объединенные Арабские Эмираты способствуют равноправному участию женщин во всех сферах общественной жизни. Мы охраняем биоразнообразие на суше и на море и способствуем его процветанию, создавая заповедники и все рациональнее используя водные ресурсы. Мы проводим новаторскую деятельность по созданию экологически устойчивых городских общин, примером чему служит Масдар-сити — самый передовой в мире город по уровню выбросов углерода. И мы преисполнены решимости и готовности вести борьбу с изменением климата своим активным участием в международных переговорах по проблемам изменения климата.

Эти успехи были обусловлены прозорливым руководством и эффективной политикой, в том числе проводимыми в Объединенных Арабских Эмиратах стратегиями «зеленого» роста и инноваций, а также предпринимаемыми по всей стране новыми инициативами. Мы убеждены, что цели и задачи устойчивого развития будут и впредь служить поддержкой нашим напряженным усилиям и что ими будет проложен путь в будущее устойчивого развития.

Несмотря на то, что Объединенные Арабские Эмираты все еще являются страной, относительно молодой и развивающейся, вот уже два десятилетия подряд они являются одним из наиболее щедрых в мире доноров, оказывая официальную помощь в целях развития, объемы которой превышают целевой показатель в 0,7 процента их валового национально-го дохода, а также оказывая интенсивную поддержку ку братским развивающимся странам.

Своим вкладом мы уже способствуем проведению деятельности на ряде ключевых направлений Повестки дня в области развития на период до 2030 года, в том числе в развитии инфраструктуры, в оказании медико-санитарных услуг, а также помощи в развитии использования возобновляемых источников энергии и гуманитарной помощи.

Объединенные Арабские Эмираты являются не только одним из крупнейших доноров, но и одним из основных организаторов совещаний по вопросам экологичности развития, в том числе ежегодно проводимой в Абу-Даби недели, посвященной проблемам устойчивого развития; проведенного в 2014 году в Абу-Даби совещания по подготовке к созванному Генеральным секретарем Пан Ги Муну Саммиту по проблемам изменения климата; а также выставки «Экспо-2020» в Дубае, цель которой будет заключаться в пропаганде устойчивого развития. Мы также с гордостью принимаем на своей территории Международное агентство по возобновляемым источникам энергии, которое является мировым центром специальных знаний и деятельности в этой области. Объединенные Арабские Эмираты будут и впредь поддерживать эти форумы для налаживания партнерских отношений и поиска практических решений существующих проблем.

Фундаментальный, и в то же время грандиозный характер целей в области устойчивого развития требует значительных ресурсов на их реализацию. Международному сообществу надлежит искать другие, помимо традиционных, методы мобилизации ресурсов. Мы должны формировать новые партнерства и проявлять изобретательность, чтобы вскрыть ранее не использовавшиеся источники финансирования и инвестиции на цели развития. Речь идет не просто о мобилизации большего количества средств, но также и об устранении причин кризисов в рыночной экономике, о создании условий, благоприятных для торговли и коммерческой деятельности, за счет снижения

инвестиционных рисков, а также о расширении возможностей для партнерских отношений между государственным и частным секторами.

Объединенные Арабские Эмираты преисполнены решимости заниматься реализацией Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года согласно своим международным обязательствам и обязательствам и готовы сотрудничать в этом деле со всеми заинтересованными сторонами.

В заключение я хотел бы еще раз заявить о нашей решимости никого не оставить позади и вывести мир на путь устойчивого и неуклонного развития. Давайте же объединим усилия на этом решающем пути к 2030 году и дальше в будущее.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-арабски*): Слово предоставляется министру иностранных дел Новой Зеландии.

Г-н Маккалли (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Новая Зеландия горячо одобряет грандиозный замысел целей в области устойчивого развития (ЦУР), и мы поддерживаем суть этих целей. Не сделать этого в самом деле было бы трудно. Являясь одной из тех стран, которые конкретно придают громадное значение нуждам и потребностям малых островных развивающихся государств (МОСТРАГ), Новая Зеландия считает достижение ЦУР делом исключительно важным, а не просто задачей, представляющей собой интерес в статистическом плане.

Главный вытекающий из принятия Повестки дня вопрос заключается не в том, являются ли содержащиеся в ней 17 целей достойными того, чтобы их добиваться, а в том, как нам обеспечить то, чтобы их утверждение реально изменило положение дел к лучшему. Если все государства и организации будут прилагать напряженные усилия и принимать трудные, но правильные решения, тогда достичь ЦУР будет вполне возможно. В этих целях определены задачи развития на ближайшие 15 лет. Разумно было бы задать вопрос о том, насколько эффективны мы были в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), и какие нам нужно извлечь уроки для того, чтобы еще успешней превзойти эти достижения.

Основное внимание нашей страны сосредоточено на ее окружении, регионе Тихого океана, где расходуется 60 процентов нашего выделяемого на цели развития бюджета. Из 14 государств — членов Фору-

ма тихоокеанских островов только два достигли всех ЦРДТ, три достигли половины этих целей, а какие-то государства не достигли ни одной. Надеюсь, большинство согласится с тем, что для достижения ЦУР нам коллективно необходимо предпринимать больше усилий как в регионе Тихого океана, так и в других регионах, чем мы предпринимали для достижения ЦРДТ.

Чтобы реализовать ЦУР, нам необходимо извлечь уроки из прошлого и принять непростые решения в отношении дальнейших действий. Действительно, для устойчивого развития требуется обеспечить доступ к ресурсам, но также подотчетность и дисциплину. Для этого требуется, чтобы правительства и партнеры принимали рациональные решения относительно приоритетов. Правительства и партнеры должны будут отнести к числу первоочередных задач те области развития, которые имеют потенциал коренным образом изменить ситуацию, а затем приложить все усилия для того, чтобы некоторые этих проектов были действительно претворены в жизнь.

Одной из главных причин неудачи в деле более полной реализации ЦРДТ стало то, что направлениям развития с наибольшим потенциалом не было уделено первоочередное внимание. Еще одной причиной стало то, что международное сообщество, занимающееся вопросами развития, было склонно принимать текущую деятельность за конечный результат. Разумеется, нам необходим эффективный процесс контроля расходов по линии финансирования развития, однако это не оправдывает то, что ценные ресурсы, выделяемые на цели развития, растрачиваются зря из-за длительных бюрократических процедур. Это представляет собой особую проблему для нас в регионе Тихого океана.

Основные международные финансовые учреждения разработали сборники правил и процедуры, которые, вероятно, отвечают требованиям проектов, рассчитанных на миллионы или сотни миллионов долларов США. Но я представляю регион, где население большинства соседствующих с нами стран не превышает нескольких десятков или сотен тысяч людей. Для реализации ключевых проектов в области развития в Тихоокеанском регионе, как правило, требуется не более нескольких миллионов или десятков миллионов долларов США. Применение правил и процедур, предназначенных для значительно более масштабных проектов в значитель-

но более крупных странах, имеют весьма простые последствия: они влекут за собой значительные дополнительные расходы и длительные, а зачастую и бесконечные, задержки. Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы напомнить крупным финансовым учреждениям, как я делаю это, обращаясь к ним напрямую, уже слишком много лет подряд, что они оказывают плохую службу нашему региону, продолжая применять процессы и процедуры, которые ложатся таким значительным дополнительным бременем на бюджет и сроки осуществления важных проектов.

Я уже отмечал, что для обеспечения устойчивого развития необходимо сосредоточение усилий и дисциплина для того, чтобы уделять первостепенное внимание тем направлениям деятельности, которые способны коренным образом изменить ситуацию к лучшему. Сегодня я хотел бы кратко высказаться по поводу двух ЦУР, которые являются ключевыми в нашем регионе: энергетика, в частности, возобновляемые источники энергии, и рыболовство. Первая из этих целей влечет за собой наиболее значительные затраты, а вторая является наиболее значимым экономическим активом нашего региона.

Как и большинство малых островных развивающихся государств, страны Тихоокеанского региона в значительной степени зависят от дизельного топлива для выработки электроэнергии, за которое приходится очень дорого платить. Стоимость дизельного топлива на островах Тихого океана превышает его стоимость в Нью-Йорке более чем в два раза. Расходы на дизельное топливо составляют около трети общей суммы расходов на импорт в этих странах и около 10 процентов их валового внутреннего продукта. Иными словами, отказ стран Тихоокеанского региона от зависимости от дорогостоящего дизельного топлива и обеспечение доступа к возобновляемым источникам энергии, особенно солнечной энергии, может кардинально изменить ситуацию в нашем регионе.

В течение последних двух лет Новая Зеландия осуществляет программу по переводу соседних с нами стран Тихоокеанского региона с использования дизельного топлива для производства электроэнергии на использование возобновляемых источников энергии. В начале 2013 года мы в сотрудничестве с Европейским союзом организовали конференцию, в которой приняли участие все страны Тихоокеанско-

го региона, а также основные партнеры по деятельности в области развития. В настоящее время мы реализуем «дорожные карты» в каждой из этих стран и уже добились значительных успехов.

Большинству из самых малых островных государств эти преобразования позволяют выйти на качественно новый уровень. На островах Токелау мы перешли от стопроцентной зависимости от дизельного топлива для производства электроэнергии к стопроцентному обеспечению этой потребности за счет возобновляемых источников солнечной энергии. В начале этого года мы отпраздновали переход всей Северной группы островов Кука от полной зависимости от ископаемых видов топлива к стопроцентному использованию солнечной энергии. Значительный прогресс был достигнут на крупнейшем острове южной группы островов Кука — на острове Раротонга, и в предстоящие месяцы все мелкие острова этой группы полностью перейдут на обеспечение за счет энергии солнца.

В Тувалу все четыре внешних острова перейдут от выработки электроэнергии на основе дизельного топлива на применение солнечной энергии уже к декабрю этого года. Кроме того, мы достигли значительного прогресса в отношении возобновляемых источников энергии в Самоа, Тонга, Ниуэ, Папуа-Новой Гвинее, а также на Соломоновых Островах. Многие из приобретенных нами навыков и извлеченных уроков могут быть применены и в других странах, и не так давно мы были рады принять участие в оказании содействия МОСТРАГ в Карибском бассейне, а также другим государствам, таким как Коморские Острова, в их усилиях, направленных на переход к использованию возобновляемых источников энергии.

Еще одним фактором, который способен кардинально изменить ситуацию в нашем регионе, является промысел тунца, представляющий собой наш крупнейший экономический актив. Поэтому мы приветствуем принятие ЦУР в отношении океанов. Промысел тунца в Тихоокеанском регионе является последним по-настоящему здоровым промыслом тунца, сохранившимся на планете. Поддержание его в здоровом состоянии и обеспечение того, что его владельцам будет направляться более значительная часть экономических выгод, которые он приносит, играют особо важную роль в деятельности на ближайшее десятилетие. В течение последних трех лет

рыночная стоимость тунца, отловленного в Тихоокеанском регионе, ежегодно снижалась с 3,9 млрд. долл. США до 3,4 млрд. долл. США, а затем до 3,1 млрд. долл. США. Вместе с тем, объемы вылова в этом регионе каждый год увеличивались. Такой путь просто не может быть устойчивым.

По этой причине Новая Зеландия взяла на себя обязательство направлять значительные инвестиции на укрепление потенциала в области управления рыбными хозяйствами в регионе, а также поощрять инициативы, направленные на продвижение стран Тихоокеанского региона вверх по производственно-сбытовой цепочке посредством усовершенствования процессов переработки и создания новых рабочих мест в регионе. Нам необходимо более тесное сотрудничество между странами в области надзора, с тем чтобы мы могли пресекать деятельность незаконных рыбных хозяйств и занижение сведений об объемах вылова. Нам необходимо более активное сотрудничество в целях охраны здоровья Мирового океана.

Новая Зеландия приветствует принятие ЦУР, но мы знаем, что это событие знаменует собой лишь начало процесса, а не его окончание. Нам предстоит решить трудную задачу по достижению этих целей. Если мы хотим добиться успеха там, где нам это не удалось с ЦРДТ, мы должны извлечь важные уроки из недавнего прошлого. Это уроки об упорном труде и принятии трудных решений, о верной расстановке приоритетов и сосредоточении на достижении практических результатов. Но прежде всего это уроки о значимости прочных партнерских отношений, которые позволяют добиться положительных и своевременных результатов. Ассамблея может быть уверена в том, что Новая Зеландия в полной мере сыграет свою роль в этом процессе.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-арабски*): Слово предоставляется министру иностранных дел и сотрудничества Республики Руанда.

Г-жа Мушикивабо (Руанда) (*говорит по-английски*): Глобальное развитие — это общая ответственность. Принятые на этой неделе цели в области устойчивого развития (ЦУР) на этой неделе знаменуют собой важный шаг на пути к решению наиболее серьезных проблем, с которыми сталкивается наш мир. Эти цели амбициозны, но не менее амбициозны и чаяния миллиардов людей, которые стремятся к тому, чтобы улучшить свою жизнь, по-

ложить конец неравенству и конфликтам, а также обеспечить охрану здоровья нашей планеты.

Когда были приняты цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), наша страна, Руанда, переживала период восстановления после разрушительных последствий геноцида. В процессе поиска наилучшего пути к обновлению мы обнаружили, что ЦРДТ были согласованы со стратегией нашего национального развития и ожиданиями наших граждан, благодаря чему мы прилагали наши усилия в рамках гораздо более широкого контекста. Это позволило Руанде достичь большинства установленных целевых показателей и наладить прочные эффективные партнерские отношения.

В процессе перехода от ЦРДТ к ЦУР мы должны будем принимать во внимание уроки, извлеченные за последние 15 лет, для решения предстоящих сложных задач. Во-первых, мы обязаны признать, что цели придадут дополнительную ценность существующим планам развития. Во-вторых, мы должны взять на себя обязательство обеспечить наиболее эффективное использование как внутренних ресурсов, так и партнерских связей в целях развития, что в значительной мере основано на обеспечении подотчетности самим себе и нашим партнерам в интересах достижения результатов. Третий урок, который является ключевым фактором успеха, заключается в обеспечении причастности граждан на каждом этапе процессов планирования и осуществления. Планы и ресурсы имеют важное значение, однако привлечение к участию и взаимодействию самих людей является наиболее эффективным способом осуществления преобразований. Каждая страна должна будет определить те формы управления и демократического участия, которые необходимы для таких перемен. Кроме того, следующие 15 лет дают нам возможность сосредоточить особое внимание на ключевых основополагающих факторах, которые помогут нам добиться наилучших результатов, включая поощрение гендерного равенства, расширение участия частного сектора, а также использование достижений науки и техники, в первую очередь широкополосного доступа в Интернет.

Наконец, с учетом приверженности нашей страны процессу развития для нас большая честь выступить в роли принимающего государства нового

Африканского центра по целям в области устойчивого развития, благодаря чему мы сможем укрепить партнерские связи внутри континента, между континентом и миром в целом, а также со всеми заинтересованными сторонами. Это позволит нам извлечь максимальную пользу из новой главы международного сотрудничества. Мы рассчитываем внести свой вклад в построение более безопасного, процветающего и справедливого мира.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-арабски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление министра иностранных дел Государства Эритрея.

Г-н Салех (Эритрея) (*говорит по-английски*): Наше правительство приветствует итоговый документ, озаглавленный «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» (резолюция 70/1), и с удовлетворением принимает его, присоединяясь к сообществу государств. Сформулированные в нем цели и задачи хорошо вписываются в политику самодостаточности и программу развития Эритреи. Это четко отражает приверженность Эритреи делу искоренения нищеты среди нашего народа во всех ее формах и проявлениях. После обретения Эритреей независимости в 1991 году правительство и народ приняли повестку дня в области внутреннего социально-экономического и политического развития, ориентированную на интересы людей, обеспечение инклюзивности и оказание помощи бедным слоям населения.

Несмотря на враждебные действия некоторых правительств, широкую кампанию по дезинформации, введение несправедливых санкций и оккупацию части нашей суверенной территории, политическая приверженность руководства и участие народа помогли Эритрее добиться впечатляющих результатов почти по всем целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). Успехи Эритреи получили высокую оценку большинства учреждений Организации Объединенных Наций и ее партнеров в области развития. Эритрея достигла ЦРДТ 4, 5 и 6, касающихся сокращения детской смертности, материнской смертности, а также масштабов распространения ВИЧ/СПИДа, малярии и других инфекционных заболеваний, еще в начале 2013 года, раньше установленного срока.

Сегодня Эритрея представляет собой оазис мира в уязвимом для нестабильности регионе Африканского Рога и Красного моря. К числу основных направлений ее деятельности относятся обеспечение продовольственной безопасности, развитие инфраструктуры, наращивание потенциала, а также действенное и эффективное предоставление социальных услуг. В рамках кампании под лозунгом «Образование для всех» в Эритрее образование, начиная с детского сада и заканчивая высшей ступенью, является всеобщим и бесплатным. Ведется работа по осуществлению повестки дня по расширению прав и возможностей женщин; равная оплата за равный труд, а также наследственные и имущественные права женщин гарантируются законом. Калечащие операции на женских половых органах считаются уголовным преступлением. Национальный союз эритрейских женщин, низовая организация гражданского общества, в состав которой входит 400 000 членов, ведет активную работу на территории всей страны. Что касается окружающей среды, то проводятся разнообразные скоординированные мероприятия на низовом уровне по лесонасаждению и охране водных ресурсов.

Эритрея хотела бы еще раз приветствовать принятие Повестки дня на период до 2030 года. Ее осуществление, несомненно, позволит закрепить успехи Эритреи по ЦРДТ. В целях в области устойчивого развития (ЦУР) справедливо подчеркивается ключевое значение искоренения нищеты. Можете не сомневаться, что, как и в случае с ЦРДТ, народ и правительство Эритреи преисполнены решимости достичь цели и задачи, сформулированные в Повестке дня на период до 2030 года, которая будет включена во все наши стратегии и программы в области развития. Эритрея также привержена делу поощрения инвестиций, сотрудничества и взаимодействия со своими партнерами в области развития.

Я слышал, как выступавшие ораторы, один за другим, подчеркивали необходимость добиться осуществления коренных преобразований во всем мире и обеспечить, чтобы никто не был забыт. Давайте будем соблюдать дух и букву этого благородного обязательства. Следует также подчеркнуть, что устойчивое развитие не может быть достигнуто без мира, а мир невозможен без устойчивого развития. Поэтому настало время для Организации Объединенных Наций и всех нас выполнить взятые обязательства и настоятельно призвать те страны, которые не соблю-

дают нормы международного права и свои договорные обязательства, сделать это. Нельзя допускать, чтобы страны, большие или малые, оккупировали суверенные территории других государств. Кроме того, политически мотивированные и несправедливые санкции, безусловно, приводят к негативным последствиям для социально-экономического благосостояния людей, в особенности женщин и детей. Они должны быть безотлагательно и безоговорочно сняты. Я повторяю, ни одна страна и ни один народ не должны быть забыты.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-арабски*): Слово предоставляется исполняющему обязанности министра иностранных дел Республики Йемен.

Г-н Абдулла (Йемен) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы выразить нашу признательность Организации Объединенных Наций и всем государствам, оказывающим помощь нашей стране, Йемену, в преодолении существующих трудностей. Мы хотели бы поблагодарить наших братьев из Совета сотрудничества стран Залива, в особенности Королевство Саудовская Аравия, которые в кратчайшие сроки сформировали коалицию в целях спасения Йемена.

2015 год имеет исключительное значение для перехода к осуществлению международной повестки дня в области развития на период после 2015 года. В Генеральной Ассамблее мы работаем над осуществлением только что принятой Повестки дня в области устойчивого развития на период после 2030 года с учетом ее трех ключевых элементов — экономического, социального и экологического. Эта повестка дня отражает чаяния всех жителей планеты. Мы приветствуем значительные усилия, приложенные для принятия итогового документа, направленного на ликвидацию нищеты и голода и содействие созданию мира, в котором царил бы человеческая солидарность, в интересах достижения целей в области устойчивого развития.

Несмотря на достигнутые в нашей стране за последние 15 лет первоначальные успехи в реализации некоторых ЦРДТ, отсутствие планирования и общей концепции в области развития на протяжении 33 лет в период пребывания у власти бывшего президента Абдаллы Салеха наряду с различными вооруженными конфликтами и террористическими актами, происходившими в течение последних 50 лет, обрекли

наш народ на жизнь, в которой никак не присутствовало развитие. В конце прошлого года ополченцы-хуситы и президент Салех осуществили вооруженный государственный переворот, и менее чем за один год все наши успехи в области развития были сведены на нет.

Я хотел бы выразить глубокую благодарность Генеральному секретарю Пан Ги Муну и его Специальному советнику по Йемену, а также системе Организации Объединенных Наций в целом и международному сообществу за поддержку законного правительства Йемена и его народа в достижении мира, безопасности и стабильности. В этой связи Совет Безопасности принял ряд резолюций; последней из них стала резолюция 2216 (2015), в которой отражено первоочередное значение, придаваемое нами достижению развития и компенсации потерь, понесенных в результате конфликта и вооруженного насилия.

Мы хотели бы обратить внимание международного сообщества на бушующие в некоторых странах конфликты и подчеркнуть значение обеспечения мира, безопасности, восстановления и институционального строительства, с тем чтобы народы этих стран могли возобновить процесс развития для построения лучшего будущего.

Искоренение нищеты и голода является одной из основных задач Саммита. Несмотря на сокращение масштабов нищеты и принятые меры, большинство бедных людей проживают в сельских районах, и органы власти не в состоянии вырвать их из тисков нищеты и недоедания. Эти проблемы усугубились в результате вооруженного государственного переворота и агрессии, а также убийств гражданских лиц и применения в отношении их неоправданного насилия, как это до сих пор происходит в Йемене. Вооруженные ополченцы не соблюдают положения резолюций Организации Объединенных Наций. Мы хотели бы подчеркнуть необходимость сотрудничества с международным сообществом и Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы добиться активизации работы сельскохозяйственного и промышленного секторов и содействовать развитию сельских районов, а также бороться с недоеданием в интересах обеспечения безопасности и стабильности.

У Йемена много друзей; во всем мире было взято множество обязательств и даны многочисленные обещания оказать ему поддержку и содействовать его

развитию. Мы выражаем надежду на то, что эти усилия будут прилагаться и впредь, особенно с учетом разрушения инфраструктуры. Этот год имеет для нас особое значение с учетом проведения в Париже Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в декабре. Изменение климата является одним из наиболее серьезных вызовов, стоящих перед миром. Эта проблема ставит под угрозу усилия в области развития, борьбу против нищеты, работу сельскохозяйственного и различных других секторов развивающихся стран, в частности наименее развитых стран. Она ставит под угрозу выживание многих стран, прежде всего наименее развитых стран, которые страдают от вооруженных конфликтов. Мы надеемся, что на Парижской конференции будут разработаны четкие процедуры, которые позволят обеспечить охрану наших национальных ресурсов и экологического разнообразия и предотвратить надвигающиеся угрозы, которые представляют собой серьезное препятствие на пути достижения семнадцати целей в области устойчивого развития.

Мы вновь заявляем о необходимости принять меры для изменения поведения — как отдельных лиц, так и семей, деловых кругов и правительств таким образом, который обеспечит создание устойчивых моделей потребления и производства. Мы приветствуем итоговый документ третьей Международной конференции по финансированию развития, проведенной в июле этого года в Аддис-Абебе. Итоги этой конференции имеют исключительное значение, и государства, в том числе члены Группы 77 и Китая, должны выполнить свои обязательства в целях достижения конкретных результатов в области развития.

Мы подчеркиваем решающую роль политического форума высокого уровня по устойчивому развитию. Поскольку наименее развитые страны не смогли достичь ЦРДТ в интересах обеспечения благосостояния своих народов, мы хотели бы подчеркнуть необходимость оказания им помощи к концу этого года в таких областях, как рост объемов производства, образование, профессиональная подготовка и развитие технологий.

Я желаю этому Саммиту всяческих успехов.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-арабски*): Слово предоставляется министру иностранных дел и привлечения инвестиций Федеративной Республики Сомали.

Г-н Омар (Сомали) (*говорит по-английски*): Правительство Федеративной Республики Сомали гордится своим участием в поистине инклюзивном и транспарентном процессе переговоров в отношении целей в области устойчивого развития (ЦУР). Эти цели придут на смену целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия.

Крайне важно, чтобы мы завершили наши амбициозные начинания в отдельных странах в целях создания более справедливого, безопасного и процветающего мира для всех людей, живущих с нами сегодня на планете, а также для тех, кто будет рожден в будущем.

Хотя невозможно, чтобы все государства-члены получили то, чего они желают, я убежден, что цели в области устойчивого развития закладывают надежную основу для преодоления наиболее серьезных вызовов, с которыми сталкивается сегодня весь мир. Современные вызовы требуют коллективных действий в рамках партнерств в целях обеспечения безопасности, положительного прогресса и процветания для всего человечества.

В эпоху глобализации невозможно изолировать свою страну от всеобъемлющих глобальных проблем, таких как изменение климата, терроризм и нищета, без разработки решений и создания партнерств в целях достижения и поддержания необходимого нам на глобальном уровне прогресса, а также управления им.

Наше послание всем делегациям, собравшимся здесь в ходе этого исторического Саммита в 70-ю годовщину Организации Объединенных Наций, заключается в том, что все партнерские связи по линии Север-Юг, Юг-Юг, а также между деловыми кругами, правительствами и представителями гражданского общества, должны быть взаимодополняющими. Это — единственный способ в полной мере задействовать их богатые ресурсы, с тем чтобы разработать коллективные решения для выполнения основных задач, которые должны быть достигнуты к 2030 году. Мы не можем через 15 лет искать виноватых в нашей неспособности работать сообща по той простой причине, что жизнь миллиардов людей зависит от эффективных результатов выполнения нами наших обязательств и нашего сотрудничества. Ребенку, родившемуся сегодня, в 2030 году будет 15 лет. Нам уже сейчас нужно подумать о том, как этот бесценный ребенок оценит наши усилия. Сможем ли мы выполнить

свои обещания этому ребенку или подведем его? Это неизбежный и простой выбор, который стоит перед всеми нами при определении каждой задачи в рамках целей в области устойчивого развития.

Сомали, являясь страной, где недавно закончилась гражданская война, страной, которая сейчас движется по пути к прочному восстановлению, выступала за оказание поддержки постконфликтным странам в их движении к миру, стабильности и экономическому восстановлению, и продолжает подчеркивать важность такой поддержки. Путь к прекращению насилия и политических разногласий — приверженность правосудию, человечности и благому управлению. Все эти универсальные цели являются предпосылками для обеспечения стабильности в мире, а также благоприятной средой для реализации целей в области устойчивого развития.

Мы уверены, что обсуждения и дискуссии еще не окончены. Теперь нам нужно принять решительные меры, необходимые для воплощения в жизнь того, что было так красиво представлено на бумаге. Проблемы становятся реальностью, как только мы покидаем Нью-Йорк и возвращаемся в свои страны.

Сомали готова к сотрудничеству буквально со всеми партнерами и с радостью примет новых партнеров для достижения целей в области устойчивого развития, с тем чтобы в будущем мы могли в качестве страны внести еще больший вклад в дело обеспечения стабильности, прогресса и процветания нашего мира. Народ Сомали может поделиться с мировым сообществом богатым опытом и внести значительный вклад в его развитие. Многие узнали нас как страну, пережившую конфликт, но это уже прошедший этап нашей истории, в котором мы выжили. Сегодня мы вступаем в новый этап и хотим, чтобы нас знали как строителей, которые работают в направлении создания стабильного и мирного общества в районе Африканского Рога и в мире в целом. Сейчас же давайте рассматривать цели в области устойчивого развития, для подписания которых мы здесь собрались, в качестве гарантии того, что при написании новых глав истории нашей страны мы будем выступать в роли создателей, первопроходцев и, наконец, тех, кто содействует обеспечению на планете мира, гармонии и процветания для наших братьев.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-арабски*): Слово предоставляет-

ся секретарю Святого Престола по отношениям с государствами.

Архиепископ Галлахер (Святой Престол) (*говорит по-английски*): Святой Престол хотел бы поблагодарить международное сообщество за принятие повестки дня в области развития на период после 2015 года. Действительно, принятие на Саммите Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года является важным посланием надежды.

Святой Престол высоко ценит тот факт, что основное внимание в Повестке дня уделяется искоренению нищеты и голода на основании центральной роли человека и сопутствующего обязательства относительно того, что никто не должен быть забыт. Вчера Папа Франциск напомнил Ассамблее о том, что экономическая и социальная изоляция представляет собой полное отрицание идеи человеческого братства и является очень серьезным посягательством на права человека и угрозой для окружающей среды. Он сказал, что Повестка дня на период до 2030 года должна быть основана на правильном понимании всеобщего братства и неприкосновенности каждой человеческой жизни, жизни каждого мужчины и каждой женщины, бедных и пожилых людей, детей, больных, тех, кто еще не родился, безработных, отверженных.

Папа Франциск отметил, что в основе этого общего дома всех мужчин и женщин должно также лежать понимание священного характера сотворения природы. В этом смысле основополагающие элементы всестороннего развития человека, а именно обеспечение жильем, достойное и надлежащее вознаграждение за работу, достаточное питание и питьевая вода, свобода вероисповедания и в целом духовной жизни и образования, имеют общее основание — право на жизнь и в более общем смысле на то, что можно назвать правом на существование самой человеческой природы. Повестка дня в области развития на период до 2030 года (резолюция 70/1) может быть эффективным и практическим инструментом, если она будет предусматривать прямой доступ для всех к основным материальным ценностям и уважение права человека на получение основных ценностей духовной жизни.

То, что нищета имеет множество форм, означает, что устойчивое развитие не может быть ни сформулировано, ни оценено с помощью лишь экономических и статистических терминов. Различные аспекты Повестки дня на период до 2030 года относятся

к человеческой деятельности как таковой и потому подразумевают этический аспект, в рамках которого упор делается на духовные, нравственные и религиозные ценности, в частности категории, которые «выходят за рамки языка математики и биологии и ведут нас к сути понимания того, что представляет собой человек» (см. *Laudato si'*). В наших интересах и в интересах будущих поколений нам нужны модели развития, которые не будут угрожать человеческому достоинству и здоровой окружающей среде. Выражаясь словами Папы Франциска,

«...мы должны избегать любых искушений упасть в декларативную схоластику, призванную только успокоить нашу совесть. Нам необходимо обеспечить, чтобы наши институты стали действительно эффективными в борьбе со всеми этими бедствиями» (A/70/PV.3, *сmp.* 5).

Широко признается тот факт, что достижение всех 17 целей в области устойчивого развития и множества связанных с ними задач является чрезвычайно сложной задачей. Мы должны избегать всего, что отвлекает ценные ресурсы от достижения основополагающих целей. В этой связи Святой Престол уже определил и опубликовал свои сомнения по поводу некоторых задач и их формулировок.

При принятии Повестки дня международное сообщество предпочло солидарность эгоизму — солидарность с изолированными сегодня слоями населения, солидарность с обездоленными завтрашнего дня, солидарность с будущими поколениями. Семья как естественная и основная ячейка общества является основным двигателем устойчивого развития и, следовательно, представляет собой модель единства и сотрудничества между государствами и международными учреждениями. Общая тревога за семью и ее членов является надежным способом сокращения масштабов нищеты, обеспечения лучшей доли детей, равенства между девочками и мальчиками, женщинами и мужчинами, улучшения баланса между трудовой деятельностью и выполнением семейных обязанностей и укрепления уз внутри поколений и между ними. Мы должны сделать все, чтобы не забывать о многочисленных свидетельствах того, что ориентированные на семейные ценности стратегии, включая уважение религии и права родителей на воспитание своих детей, вносят существенный вклад в дело достижения целей в области развития, в том числе в развитие мирных обществ. Солидар-

ность и сотрудничество — это не просто чувства; чтобы они имели подлинное значение, они должны быть выражены в наших действиях.

Поэтому наш выбор должен означать решимость мобилизовать ресурсы, необходимые для выполнения наших обязательств. Он должен означать укрепление потенциала достижения успеха в более бедных странах на самых ранних этапах. Он должен означать передачу бедным странам технологий и ноу-хау, которые могут способствовать вызволению их населения из оков крайней нищеты без навязывания развитым странам тяжелого бремени соответствующих расходов. Он должен означать соблюдение всеми принципов справедливости, верховенства права, решительной приверженности делу борьбы с коррупцией и подлинного стремления служить миру во имя общего блага.

Следовательно, принимая на себя обязательства по достижению целей, указанных в Повестке дня на период до 2030 года, мы должны начать с признания нашего общего происхождения, нашей истории и нашей общей судьбы. Мы все принадлежим к одной человеческой семье и нуждаемся друг в друге, несем общую ответственность и имеем общую судьбу, которая неразрывно связана с судьбой нашей планеты, нашего общего дома, о котором мы все должны заботиться.

В заключение я хотел бы перефразировать один отрывок из догматической конституции *Gaudium et Spes* второго Ватиканского собора. Радости и надежды, горе и страдания людей нашего времени, особенно тех, кто беден или иным образом ущемлен, — это наши общие радости и надежды, наше общее горе и страдания. Действительно, все подлинно человеческое всегда должно находить отклик в наших сердцах.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-арабски*): Слово предоставляется министру иностранных дел Республики Маршалловы Острова.

Г-н де Брюм (Маршалловы Острова) (*говорит по-английски*): Я имею честь от имени президента Республики Маршалловы Острова Его Превосходительства г-на Кристофера Лоеака и народа Маршалловых Островов передать Ассамблее теплые приветствия. Маршалловы Острова с гордостью присоединились к процессу принятия Повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период по-

сле 2015 года и целей в области устойчивого развития (ЦУР).

Мы направили наши огромные коллективные усилия на то, чтобы продолжать вызволять мир из нищеты и продвигаться к устойчивой планете. Мы направили наши коллективные усилия на весь спектр проблем в области развития, которые нужно решить к 2030 году. Мы вырвались из искусственной рутины обычной риторики и определили конкретные показатели для оценки прогресса и устранения пробелов. Однако наша радость будет короткой. Сейчас настало время действовать.

В Республике Маршалловы Острова, как и у многих наших тихоокеанских соседей, Мировой океан определяет нашу самобытность и наше будущее. Достижение ЦУР, касающейся Мирового океана, будет напрямую зависеть не только от партнерства, но и от решительной политической воли, в частности далеких рыбопромысловых стран, оставить в стороне свой конкретный экономический эгоизм и принять тяжелые решения для того, чтобы обеспечить миру стабильный источник продовольствия, а малым островным нациям возможность получать гораздо более высокую выгоду и участвовать в использовании своих собственных ресурсов. Стороны Наурского соглашения привержены развитию самого крупного в мире сертифицированного рачительного рыбного промысла тунца. Наш успех в большой мере будет зависеть от того, насколько наши партнеры — другие страны и частный сектор — будут работать с нами, а не против нас.

В ЦУР совершенно правильно делается также акцент на изменении климата и устойчивой энергетике как безотлагательных приоритетах. Последствия изменения климата могут легко свести на нет любые возможные успехи в области развития и привести к невиданной долгосрочной экономической катастрофе и катастрофе в области безопасности. Нам, как низко расположенной островной стране, долгосрочное будущее которой находится под угрозой повышения уровня моря, остро необходимо добиться прогресса в повышении стойкости с использованием более широкого планирования. Мы также должны оценивать глобальный прогресс к более мощной, более возобновляемой и эффективной энергетике, которая позволит достичь обезуглероживания и экономического роста без загрязнения окружающей среды. Преобразование термальной энергии океана остается мощным сред-

ством достижения самодостаточности и обеспечения возобновляемой энергии в нашей стране, и всем странам необходимо определить свои дальнейшие пути в этом плане.

ЦУР также совершенно правильно охватывают гендерный аспект как важный отправной показатель. Хотя женщины играют важнейшую роль в нашей традиционной культуре, очень часто гендерные пробелы остаются нерешенными, несмотря на конкретную политику и благие намерения в этом плане.

Также крайне важно, чтобы задача достижения ЦУР лежала не только на национальных правительствах стран — членов Организации Объединенных Наций, но и касалась всего круга субъектов, включая частный сектор и наших региональных партнеров. В этой связи, а также учитывая Соглашение о транстихоокеанском партнерстве, необходимо полностью признать право Тайваня на участие в реализации ЦУР.

Для нас, как малого островного государства, а также крупной океанской нации, настоятельно необходимо, чтобы наш статистический потенциал получал прямую адресную поддержку и чтобы мы разработали адаптированную к нашим условиям национальную стратегию достижения ЦУР, которая будет предусматривать продвижение в первую очередь наших самых важных приоритетов. Наши предыдущие стратегии абсолютно не были скоординированы. Наша национальная политика, двусторонняя иностранная помощь, региональный тихоокеанский план, стратегия Организации Объединенных Наций для малых островных государств и цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, разрабатывались совершенно отдельно друг от друга. Поэтому не удивительно, что достигнутый прогресс оказался ограниченным.

Сегодня у нас всех есть возможность планировать иначе. Нам нужно теснее увязать ЦУР с региональными платформами и нашим доработанным национальным стратегическим планом, который использует недавний резкий рост национальных доходов от рыболовства как удобную возможность для инвестирования в ЦУР и в наше будущее. Нам нужно, чтобы наши близкие и традиционные партнеры, а также эффективное руководство нетрадиционными источниками были такими же решительными, как и наша национальная приверженность.

Сегодня мы сделали лишь первый из многих шагов, необходимых для установления более тесной взаимосвязи между интересами местных общин и глобальными чаяниями.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-арабски*): Слово предоставляется заместителю министра иностранных дел, главе делегации Республики Никарагуа.

Г-жа Рубьялес де Чаморро (Никарагуа) (*говорит по-испански*): Я хотела бы от имени нашего президента и главнокомандующего вооруженными силами г-на Даниэля Ортеги Сааведры передать братские приветствия этому историческому Саммиту Организации Объединенных Наций, который собрался для принятия документа, позволяющего преобразовать наш мир, — Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1). Это подчеркивает важность подтверждения всем народам мира и Матери-Земле нашей приверженности созданию планеты, в которой будет царить мир и не будет нищеты и бедствий.

Сегодня настал критически важный момент, когда оценка процесса реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которые мы приняли 15 лет назад, совпадает с семидесятой годовщиной создания Организации Объединенных Наций, которая преследует цель обеспечения нашим народам мира и социально-экономического развития. В течение этих 70 лет мир продолжал быть свидетелем конфликтов, грубо нарушающих международный мир и безопасность, агрессивных войн, военных интервенций, оккупации суверенных государств, а также политики, направленной на свержение режимов. Все это подрывает и понижает уровень развития государств, которые обеспечили безопасность и процветание своим народам. Это создает условия для распространения воинствующего экстремизма и международного терроризма, которые уже распространились на целые территории, в результате чего разразился нынешний кризис миллионов беженцев, число которых ежедневно растет. Как мы можем объяснить этим миллионам мужчин, женщин и детей, у которых нет еды, крова, образования и здоровья, что деньги на военные расходы, на войны и интервенции есть, но их нет на проекты в области развития или на то, чтобы наши граждане могли жить хорошо и в гармонии с Матерью-Землей?

Наша страна относится к тем, которые добились сокращения масштабов нищеты и голода. Однако нам не удалось реализовать в полном объеме цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), или решить все стратегические задачи на глобальном уровне. Решение этих задач играет ключевую роль в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, осуществление которой должно проводиться на основе принципа совместной, но дифференцированной ответственности, для того чтобы мы могли иметь возможность изменить существующий экономический порядок, утвердить новую экономическую и финансовую модель и создать новые схемы производства и потребления, соответствующие образу жизни в условиях устойчивого развития.

Наш президент характеризует нынешнюю экономическую модель как модель, содействующую экономическому развитию. Он подчеркивает, что, несмотря на нашу борьбу, направленную на достижение устойчивого развития, преобладает и продолжает практиковаться неустойчивое развитие, которое порождает неравенство и нищету. Вот почему наша главная задача должна заключаться в реализации 17 целей в области устойчивого развития (ЦУР) с учетом приоритетного внимания к задачам искоренению нищеты и неравенства к 2030 году. Папа Римский Франциск вдохновил нас своим присутствием в Организации Объединенных Наций и своим вкладом в виде энциклики, озаглавленной *Laudato Si'*. Мы испытываем те же самые чувства. Все должны помнить об этой энциклике в процессе осуществления Повестки дня.

Для того чтобы реализовать высокие ЦРДТ и достичь ЦУР, необходимо, чтобы развивающиеся страны имели доступ к технологическим и финансовым ресурсам. Они должны иметь возможность наращивать свой потенциал и использовать политическое пространство, с тем чтобы обеспечить им возможности содействовать проведению своей национальной политики и сохранения суверенитета. Никарагуа добилась прогресса в реализации своих обязательств в отношении ЦРДТ и сегодня подошла близко к выполнению всех из них.

Согласно нашей христианской и социалистической модели солидарности, основанной на политическом руководстве нашего президента и главнокомандующего Даниэля Ортеги Сааведры, наш националь-

ный план развития человеческого потенциала и способность к организации и мобилизации нашего народа стали определяющими факторами сокращения масштабов нищеты и уменьшения экономического и гендерного неравенства. Никарагуа является одной из ведущих стран мира по числу женщин в составе органов исполнительной ветви власти, парламента и муниципальных органов управления, что отмечено в Индексе глобального гендерного разрыва Всемирного экономического форума. Наше правительство считает, что особый упор на роль женщин является необходимым фактором успешной реализации стратегий в интересах устойчивого развития. Они включают в себя доступ к земле, собственности, займам и программам предоставления капитала женщинам в сельских и городских районах, таких, как «Нулевой голод» и «Нулевое ростовщичество».

В рамках наших обязательств и в стремлении оказать позитивное влияние на новую Повестку дня мы хотели бы предложить международному сообществу провести международную кампанию по доступу к безопасным хирургическим операциям, без которых ежегодно имеет место больше смертельных исходов — в основном, среди беднейших и наиболее уязвимых народов мира — нежели от малярии, туберкулеза и ВИЧ/СПИДа вместе взятых.

Народ Никарагуа рассматривает осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года как возможность международного сообщества подтвердить и упрочить свою приверженность народам мира и солидарность с ними, способствуя развитию человеческого потенциала и в то же время поощряя справедливость в вопросах, касающихся климата, и социальную справедливость, мир и гармонию, а также уважение территориальной целостности и самоопределения народов, а также обеспечивая выживание человечества и уважения прав Матери-Земли.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-арабски*): Слово предоставляется главе делегации Сирийской Арабской Республики.

Г-н Джаафари (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Вначале я хотел бы выразить признательность моей страны сопредседателям Саммита за их работу по его организации. Правительство Сирийской Арабской Республики приветствует принятие повестки дня в области развития на период после 2015 года, которая является амбициоз-

ной «дорожной картой» достижения целей в области устойчивого развития в трех его измерениях — экономическом, социальном и экологическом — в интересах всех народов мира.

Что касается Повестки дня, то Сирия подчеркивает, что развитые страны несут обязательство и историческую ответственность за поддержку национальных усилий развивающихся стран по достижению развития. При этом они должны соблюдать Устав Организации Объединенных Наций и уважать суверенитет и территориальную целостность государств-членов. Именно с опорой на эту основу мы все должны прилагать глобальные усилия по достижению устойчивого развития.

Повестка дня содержит глубокий анализ наиболее важных аспектов и причин ухудшения социально-экономических и экологических условий — миграции и отсутствия стабильности на Ближнем Востоке, — которые являются результатом оккупации, вторжения и терроризма. Сирия, расположенная в центре региона, страдает от беспрецедентной волны экстремизма и терроризма, контролируемого внешними силами, вот уже четвертый год. Именно терроризм уничтожает все вокруг и разрушает достижения сирийского народа в области развития, терроризм пытается разрушить экономику Сирии и ее инфраструктуру, одновременно систематически разграбляя ее природные ресурсы. Террористы продолжают нести угрозу безопасности и защите народа, сводить на нет роль и активные усилия молодежи и женщин и разрушать сирийскую цивилизацию.

Нынешней волны терроризма не было бы, если бы не ошибочная политика одних сторон и отсутствие дальновидности у других. События в Сирии и во всем регионе можно объяснить тем фактом, что некоторые государства стали участвовать в разжигании кризисов, преследуя свои аморальные политические интересы, в то время как другие стороны закрывали на это глаза. Неспособность или отказ принять участие в борьбе с распространением экстремизма и терроризма в регионе привели к тому, что терроризм и экстремизм теперь получили распространение во всем мире. Теперь террористы используют современные информационно-коммуникационные технологии, и получают финансовую помощь. Очевидно, что происходящее в Сирии — это подъем терроризма и экстремизма, возглавля-

емый не только террористами, экстремистами и их посредниками, но и хорошо известными международными и региональными разведывательными службами.

Всем известно, где изданы фетвы терроризма — фетвы, которые натравливает сирийцев на то, чтобы выступать против друг друга. Всем известно, кто предоставляет оружие и материально-техническую поддержку, а также ежемесячное жалование иностранным наемникам. Всем известно, кто способствует трансграничным переходам наемников и террористов в Сирию, с тем чтобы атаковать и разрушать ее институты и создавать угрозу безопасности и спокойствию ее граждан. Все высмеивают тех, кто обещает рай своим сторонникам, которые пересекают границы вместе с террористами.

Конечная цель террористов заключается в разрушении Сирии как оплота умеренности, терпимости и мирного сосуществования. В настоящее время мы являемся свидетелями конфликта между умеренностью и радикализмом, между цивилизацией наряду с развитием и отсталостью и между стабильностью и анархией. Изо дня в день мы становимся свидетелями убийств и разрушений, совершаемых «Даиш» и Фронтом «ан-Нусра», а также другими террористическими организациями в Сирии, которых почему-то называют умеренной вооруженной оппозицией и которые передали свое оружие террористическому Фронту «ан-Нусра», о чем сегодня сообщило Центральное командование Пентагона.

Умеренная вооруженная оппозиция ежедневно обстреливает тысячами ракет и минометных снарядов сотни городов и деревень, в результате чего уже погибли тысячи людей и уничтожено государственное и частное имущество. Как известно членам Ассамблеи, террористы занимаются хищением сирийской и иракской нефти и продают ее в страны Европейского союза через турецких посредников. Кроме того, ни для кого из присутствующих в этом зале не секрет, что уничтожается сирийское и иракское наследие, имеющее всемирное культурное значение, как это происходит в Пальмире, Мосуле и Нимруде.

С учетом масштабов наших страданий от терроризма мы решительно поддерживаем включение борьбы с терроризмом в число приоритетных задач в контексте достижения устойчивого развития. Борьба с терроризмом должна основываться на уважении Устава Организации Объединенных Наций и прин-

ципов международного права; осуществлении соответствующих резолюций по борьбе с терроризмом; установлении и привлечении к ответственности правительств, организаций и отдельных лиц, оказывающих помощь террористам; незамедлительном налаживании международного сотрудничества в интересах борьбы с терроризмом с помощью экономических, военных и политических средств; а также на недопущении того, чтобы террористы использовали современные технологии в целях распространения своей террористической идеологии и финансирования своей деятельности.

Другим препятствием на пути обеспечения устойчивого развития в нашем регионе является израильская оккупация, которая продолжается уже более шести десятилетий и поддерживается рядом влиятельных членов нашей организации, позволяющих Израилю уклоняться от ответственности за нарушения и преступления против палестинцев и сирийцев на Голанах. Тем самым парализуется процесс достижения мира и обеспечения стабильности, безопасности и развития в регионе.

Несмотря на достигнутые договоренности, проведение Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию в 2012 году и принятие десятка резолюций с требованием отмены санкций, негативно сказывающихся на дружественных отношениях между государствами, он продолжает расширять свою деятельность, поскольку некоторые влиятельные силы и члены организации делают ставку на экономические санкции. Им безразлично, в каких условиях живут люди. Последствия этих незаконных действий являются вдвойне опасными, когда их объектом становятся бедные развивающиеся страны и страны, страдающие от терроризма, конфликтов, стихийных бедствий и оккупации.

Некоторые государства ввели односторонние экономические санкции в отношении Сирии в таких важных секторах, как торговля, финансирование, энергетика и инвестиции. Это нанесло серьезный ущерб Сирии, подорвало ее развитие, негативно сказалось на условиях жизни и благополучии сирийцев, а также обусловило острую нехватку товаров первой необходимости и медикаментов. Сирийцы считают, что сложившаяся исключительная ситуация требует международной солидарности и поддержки, в которых нуждаются страна и ее институты. Они не понимают, за что они подвергают-

ся экономическим санкциям, которые лишь увеличивают бремя, налагаемое терроризмом, заставившие многих граждан бежать из страны.

В заключение хочу отметить, что нынешняя миграция является одним из последствий ошибочного подхода, используемого некоторыми государствами в отношении ряда развивающихся стран. Она обусловлена отсутствием серьезного отношения к оказанию экономической поддержки развивающимся странам, участием некоторых государств в разжигании кризисов и посягательством с их стороны на стабильность других государств и выбор их народов, а также вмешательством во внутренние дела этих государств, как это происходит в моей стране, а также в других странах: в оккупированной Палестине; в Ираке и Ливии, которые подверглись вторжению; а также на Кубе, в Иране, Белоруссии, Судане и Венесуэле, против которых введены односторонние экономические санкции. Всем известно, к чему приводит такой подход, — к беспрецедентной миграции.

Мы не сможем урегулировать беженский кризис с помощью одних финансовых мер. Для этого упомянутые мною стороны должны перестать поддерживать терроризм и отказаться от экспорта террористов и наемников со всего мира в нашу страну.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я настоятельно призываю все делегации соблюдать регламент. Слова для выступления ждут еще 17 делегаций. Я прошу всех представителей придерживаться установленного регламента.

Сейчас я предоставляю слово главе делегации Республики Гвинея-Бисау.

Г-н да Гама (Гвинея-Бисау) (*говорит по-английски*): От имени президента Республики Гвинея-Бисау г-на Жозе Мариу Ваша, который, к сожалению, не смог присутствовать на сегодняшнем заседании, на котором мы принимаем Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, поскольку он лично участвует в формировании нового стабильного правительства, которое должно быть создано в максимально короткие сроки, я хотел бы выразить нашу признательность Генеральному секретарю за организацию этого саммита, а также поблагодарить сопредседателей за руководство работой саммита.

Спустя 70 лет после основания Организации Объединенных Наций сегодня как никогда актуально звучит призыв взглянуть на вопросы развития с иной точки зрения и обеспечить, чтобы никто не оказался в стороне от него. Нищете и голоду не должно быть места в мире, где наука и техника бурно развиваются. Сейчас самое время признать, что реализация трех основных элементов устойчивого развития — экономического, социального и экологического — возможна лишь в том случае, если мы займемся этим сообща, чтобы никто не оказался в стороне от этой работы, и если будут учтены все соответствующие принципы, например принцип общей, но дифференцированной ответственности.

Пятнадцать лет назад мировые лидеры собрались в этом зале и согласовали цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), которые должны были быть достигнуты к 2015 году. Некоторые страны, в особенности наименее развитые, в том числе и наша страна Гвинея-Бисау, не смогли достичь этих целей в силу многочисленных причин. Наша особая уязвимость, которая делает нас более чувствительными к внутренним и внешним воздействиям, а также структурные проблемы, с которыми мы сталкиваемся, сдерживают нашу работу по искоренению крайней нищеты и, соответственно, по достижению поставленных целей.

На этот раз мы считаем, что сможем взять на себя обязательства по достижению ЦУР, заняв несколько иную позицию, и приступить к выполнению тех обязанностей, которые необходимы для того, чтобы предоставить нашим странам более широкие возможности для достижения 17 целей, сформулированных на основе итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, озаглавленного «Будущее, которого мы хотим». Мы бы сочли их, главным образом, продолжением невыполненных обязательств в отношении ЦРДТ, но при наличии более четких стратегий их реализации. Развитые страны — наши партнеры — должны сыграть в этом деле свою роль и выполнить свои обязательства в отношении официальной помощи в целях развития и других средств его финансирования, в том числе выполнить Аддис-Абебскую программу действий, принятую на третьей Международной конференции по финансированию развития, равно как и все другие итоговые документы крупных междуна-

родных конференций по экономическим, социальным и экологическим вопросам.

При содействии тех, кто наделен более широкими возможностями, нам всем уже пора приложить более активные усилия к тому, чтобы сделать больше для населения наших стран, осознав, на каком этапе развития мы находимся, и выработать конкретные стратегии для достижения новых целей. В этом отношении Гвинея-Бисау осознает, насколько далеко она отстала. Ее правительство, в стремлении достичь политической стабильности за счет всеохватного развития и охраны биологического разнообразия, намерено посредством осуществления своего стратегического плана развития на период 2015–2025 годов, известного как «Терра Ранка», оставить позади три десятилетия нищеты и нестабильности, осуществив за 10 лет позитивные преобразования. Таким образом, эта десятилетняя перспектива, в которой полностью учтены ЦУР, представляет собой программу перемен к лучшему, сосредоточенную сразу на нескольких направлениях, таких как обеспечение мира и совершенствование государственного управления, охрана биологического разнообразия и рациональное использование природных ресурсов, развитие городской инфраструктуры и людских ресурсов, создание условий для коммерческой деятельности и развитие частного сектора.

Мы, в Гвинея-Бисау, которая уже так давно борется с нестабильностью, твердо убеждены, что для достижения этой перспективы развития необходимо провести коренные реформы системы правосудия и силовых структур, а также модернизировать государственные учреждения. Это позволит нам укрепить демократию и социальную сплоченность, чтобы поддерживать прочный мир, способствовать инклюзивному экономическому росту и выволить наш народ из нищеты. В связи с этим мы призываем наших партнеров и друзей по развитию оказать нам помощь в стабилизации Гвинея-Бисау и поддержать взятые ими на себя обязательствами осуществление стратегического плана нашей страны, представленного донорам на их встрече «за круглым столом», состоявшейся в марте текущего года в Брюсселе.

Точно так же, как мы все согласны с необходимостью того, чтобы в мире было больше справедливости, мы должны согласиться с настоятельной необходимостью сокращения разрыва между богатыми и бедными и оказания странам, подобным

нашей, помощи в достижении более высокого уровня развития. Как бы то ни было, вопрос остается прежним: каким образом этого можно добиться в отсутствие надлежащей помощи и приверженности со стороны наших партнеров?

Как та или иная наименее развитая страна (НРС) в Африке, подобная Гвинее-Бисау, население которой составляет 1,7 миллиона человек, а уровень нищеты — 69,3 процента, может сделать это в отсутствие надлежащей поддержки и помощи? Как этого можно достичь в отсутствие надлежащей официальной помощи в целях развития и притока прямых иностранных инвестиций? Как это можно сделать в отсутствие надлежащей инфраструктуры и таких элементарных услуг, как энергоснабжение, чтобы нам удалось влиться в мир современных технологий? Как мы можем обеспечить продовольственную безопасность в отсутствие надлежащих сельскохозяйственных технологий для повышения производительности, одновременно защищая наши почвы от деградации? Как мы можем этого добиться, когда так затруднен доступ нашей в основном сельскохозяйственной продукции на международные рынки? Как мы можем справиться с нашей задолженностью на условиях, навязанных нам международными финансовыми учреждениями, которые должны были бы нам помогать?

Дело в том, что сделать все это в одиночку мы не в состоянии. Для этого нам нужно сотрудничество наших партнеров, всемерно и добросовестно выполняющих свои обязательства. Как заявил вчера в этом зале Его Святейшество Папа Франциск, для реализации ЦУР и построения справедливого мира, в котором будут возможны всеобщий мир и устойчивое развитие, необходимы именно такие партнерские отношения (см. A/70/PV.3).

Мир и развитие неделимы. Они дополняют друг друга. Нашей стране, Гвинее-Бисау, удалось продемонстрировать, что при наличии стабильности и благого управления вполне возможно добиться определенных улучшений. После проведенных в 2014 году выборов правительству удалось с помощью его стратегии экономических реформ всего за год улучшить условия жизни населения и повысить уровень валового внутреннего продукта более чем на 5 процентов. Развивающимся странам, особенно НРС, также крайне необходимо сотрудничество по линии Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество ввиду того, что развивающимся странам легче разобраться в тех много-

численных сдерживающих факторах, с которыми приходится иметь дело НРС. В то же время следует подчеркнуть, что такое сотрудничество ни в коей мере нельзя считать подменой сотрудничеству по линии Север-Юг, которое имеет решающее значение для устойчивого развития наших стран.

Важно, однако, отметить, что каждая страна сама несет ответственность за свое собственное развитие и обладает правом на определение своей стратегии развития согласно своим национальным приоритетам и уровню развития. Для этого крайне необходима координация между национальными властными структурами и в среде доноров в целях обеспечения более эффективного осуществления этих стратегий и глобального партнерства в интересах развития.

Весьма важная роль во всех наших обществах и странах отведена женщинам. К женщинам надо относиться с уважением как к равным партнерам в деле развития наших стран, особенно в деле реализации новой Повестки дня. Мы все должны быть привержены созданию таких инклюзивных обществ, в которых женщины будут наделены равными с мужчинами правами и возможностями.

В процессе реализации новой Повестки дня надлежит всесторонне учитывать общепризнанные факторы уязвимости малых островных развивающихся государств (МОСТРАГ), и начать это было бы правильно с твердой приверженности осуществлению программы действий МОСТРАГ «Путь Самоа». Стремясь к справедливому социально-экономическому положению в мире, мы должны способствовать созданию безопасной планеты для грядущих поколений человечества путем решения проблемы смягчения отрицательных последствий изменения климата. Для многих стран, в том числе и нашей, подъем уровня моря и береговая эрозия уже стали реальностью. Для МОСТРАГ такая реальность — это вопрос жизни и смерти. Под угрозой оказалось само существование многочисленных островов и их населения. Закисление Мирового океана и чрезмерный вылов рыбы наносит непоправимый ущерб нашим океанам и угрожает будущему нашей планеты. Первые последствия этого испытывают на себе именно острова, но в конечном итоге мы все дорого заплатим за разрушение системы жизнеобеспечения нашей планеты.

Мы должны стремиться к снижению выбросов парниковых газов и содействовать адекватному

финансированию мер по адаптации, обеспечению устойчивости и смягчению последствий изменения климата, одновременно добиваясь от наших партнеров более серьезных обязательств на предстоящей двадцать первой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая состоится в Париже позднее в текущем году и в ходе которой государства должны взять на себя всю полноту ответственности за то, чтобы обеспечить нынешнему и грядущим поколениям более чистую и безопасную планету.

Наконец, в этом зале были взяты уже многочисленные обязательства, и мы все постоянно делаем один и тот же вывод и признаем, что сделать предстоит еще очень многое. Приступая к выполнению новых сложных задач, поставленных в Повестке дня до 2030 года, мы должны более целенаправленно и эффективно продвигаться вперед, чтобы вновь не подвести беднейших жителей нашей планеты. Мы должны дать поколению наших детей надежду, обеспечив реальное устойчивое развитие для всех.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-арабски*): Сейчас я предоставляю слово главе делегации Содружества Доминики.

Г-н Хендерсон (Доминика) (*говорит по-английски*): Проблемы, стоящие в области развития перед развивающимися странами, особенно перед малыми островными развивающимися государствами (МОСТРАГ), уходят своими корнями в историческую глобальную несправедливость, которая продолжается и сегодня. Неэффективное руководство, которое демонстрируют международные учреждения, и невыполнение индустриальными странами своих обязанностей в отношении изменения климата по-прежнему в большой степени препятствуют нашему развитию. Поэтому для достижения высоких целей в области устойчивого развития мы должны перестроить систему руководства наших многосторонних учреждений и признать, что несем общую, но дифференцированную ответственность за обеспечение равенства, справедливости, мира и безопасности нашим народам и нашей окружающей среде. Для начала работы в этом направлении индустриальные страны должны признать, что несут ответственность за то, что ставят нашу планету под угрозу, и должны выполнить свои обязанности в этой связи.

Изменение климата — это реальная, нынешняя, а не будущая угроза дальнейшему существованию тех

из нас, для которых малые острова являются домом. Поэтому нам бесполезно обсуждать цели в области устойчивого развития (ЦУР) через призму будущего, которого у многих малых и низко лежащих государств, вполне вероятно, нет. В этой связи правительство Доминики призывает все государства-члены взять на себя обязательство ограничить деятельность, которая подпитывает изменение климата, найти замену такой деятельности и взять на себя в этой связи обязательства на следующей Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая состоится в Париже в декабре.

Немногим более четырех недель назад, 27 августа, изменение климата напомнило народу Доминики о себе, когда за 16 часов дождевые осадки, которых в результате тропического шторма «Эрика» выпало 18 дюймов, унесли жизни 13 человек, а 17 граждан пропали без вести. Шторм «Эрика» также нанес ущерб нашей инфраструктуре на сумму почти в полмиллиарда долларов. Менее чем за 24 часа он стер с лица земли 82 процента валового внутреннего продукта нашей страны. А это означает, что средства, которые были выделены на то, чтобы выволить из нищеты как можно больше наших граждан и чтобы наша страна могла продолжать идти по пути развития и реализации ЦУР, теперь нужно будет переориентировать на восстановление страны и повышение ее устойчивости для защиты нашего народа и нашего острова от других разрушительных гидрометеорологических катаклизмов, возникающих в результате изменения климата. Правительство и народ Доминики выражают признательность всем странам и организациям, которые пришли нам на помощь в столь трудное для нас время.

Мы рады, что в повестке дня в области развития на период после 2015 года отражен ряд приоритетных для нас вопросов: необходимость повышать устойчивость, сохранять и рационально использовать моря и океаны, обеспечивать водоснабжение и санитарии и доступную, надежную и устойчивую энергетику, бороться с преступностью и изменением климата, а также обеспечивать стабильное потребление и производство. Доминика твердо намерена выполнить эту Повестку дня и поэтому будет продолжать работать в данном направлении в пределах своих возможностей. Но мы также понимаем, что для реализации 17 ЦУР решающее значение имеют средства их достижения. Механизм достижения

ЦУР обеспечивает развивающимся странам Аддис-Абебская программа действий. Одним из вопросов, требующих срочного решения, является проблема финансирования, которая стоит перед такими странами со средним доходом, как Доминика. Для того чтобы МОСТРАГ могли пользоваться таким финансированием в целях развития, многосторонние партнеры и организации должны признать нас и рассматривать нас как особую категорию стран.

Такой показатель, как доход на душу населения, искажает реальную ситуацию в МОСТРАГ. Уязвимость МОСТРАГ со средним уровнем дохода перед явлениями изменения климата и уровень их задолженности также должны считаться критериями, которые дают право на получение официальной помощи в целях развития и льготного финансирования. Поэтому Доминика напоминает о статье 62 Аддис-Абебского соглашения, в которой говорится «о необходимости выработки методологий для лучшего учета сложных и различных реалий стран со средним уровнем доходов».

Место Председателя занимает г-н Томмо Монте (Камерун), заместитель Председателя.

Правительство Доминики убеждено в том, что ЦУР реально достижимы. Однако при этом важнейшее значение имеет твердая приверженность защите нашей планеты на справедливой и равноправной основе, и эта приверженность должна подкрепляться прочными и искренними партнерскими отношениями между государствами, которые должны поддерживаться на основе взаимного уважения. Партнерам по развитию, особенно межправительственным организациям и финансовым учреждениям, следует более активно реагировать на потребности МОСТРАГ. Поэтому их работа должна учитывать чаяния народа и должна отличаться активным участием и заинтересованностью на национальном уровне. Традиционные отношения Север-Юг следует перезагрузить, предусмотрев сотрудничество и совместную работу, а не предписания и диктат. Чтобы решить некоторые самые серьезные проблемы нашего времени, эту новую парадигму следует подкрепить сотрудничеством Юг-Юг и трехсторонним сотрудничеством.

Развитие касается человека. Поэтому давайте в срочном порядке предпримем шаги, чтобы сделать этот мир более удобным местом для всех наших граждан.

Исполняющий обязанности Председателя: (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово президенту Международного олимпийского комитета.

Г-н Бах (Международный олимпийский комитет) (*говорит по-английски*): Я хотел бы от имени Международного олимпийского комитета (МОК) поздравить этот Саммит Организации Объединенных Наций с историческим принятием целей в области устойчивого развития. Слова благодарности я также говорю в адрес Генерального секретаря г-на Пан Ги Муна, Группы друзей спорта как средства содействия развитию и миру Организации Объединенных Наций, а также в адрес правительств многих стран на всех пяти континентах за то, что они предоставили МОК возможность участвовать во всесторонних консультациях.

Как Постоянный наблюдатель при Организации Объединенных Наций, МОК не только активно интересуется, но и всецело поддерживает Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Я хотел бы поблагодарить государства-члены за признание вклада спорта в устойчивое развитие и в продвижение целей в области устойчивого развития.

Новая повестка дня конкретно признает

«...растущий вклад спорта в дело развития и мира, поскольку он способствует утверждению принципов терпимости и уважения и содействует расширению прав и возможностей женщин и молодежи, отдельных лиц и общин, а также достижению целей в области здравоохранения, образования и социальной интеграции» (*резолюция 70/1, пункт 37*).

Иными словами, если говорить о реализации Повестки дня в области развития на период до 2030 года, то спорт в этом деле является естественным партнером. Генеральный секретарь г-н Пан Ги Мун сказал еще лучше, когда назвал олимпийские принципы «принципами Объединенных Наций». МОК разделяет важную цель мирного развития человечества. Поскольку нашими общими ценностями являются терпимость, солидарность и мир, мы готовы содействовать реализации целей в области устойчивого развития. Давайте будем продолжать укреплять наше партнерство и прилагать совместные усилия для создания лучшего мира.

Главной темой этого Саммита Организации Объединенных Наций является созидание будущего человечества. Международному сообществу Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года предвещает в будущем социально-экономический прогресс. С точки зрения Олимпийского движения Олимпийская повестка дня на период до 2020 года направлена на достижение прогресса в деле обеспечения устойчивости, доверия и работы с молодежью. Поэтому деятельность МОК с учетом этой Олимпийской повестки дня на период до 2020 года в полной мере соответствует задачам Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Спорт может содействовать достижению целей в области устойчивого развития вполне конкретными способами. Глобальный характер и универсальность спорта позволяют ему выступать в роли недорого, но эффективного инструмента поддержки всех стран — больших и малых, богатых и бедных, Севера и Юга. Комплексный характер спорта обеспечивает возможность одновременного достижения нескольких целей.

Цель 3 призывает к ведению здорового образа жизни: спорт играет важнейшую роль в борьбе с инфекционными заболеваниями, которые слишком часто возникают по причине отсутствия физической активности и плохого питания. Регулярные занятия спортом являются одним из наиболее эффективных способов предотвращения заболеваний и болезней; таким образом, спорт помогает значительным образом сократить расходы на медицинское обслуживание и повысить производительность труда. Спорт и образование взаимосвязаны: спорт и программы физического воспитания способствуют повышению посещаемости и эффективности обучения. Исследования показывают, что спорт делает обучение более эффективным за счет повышения концентрации внимания. Это ключ к достижению Цели 4 в области обеспечения качественного образования.

Спорт — мощная платформа для поощрения обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек, как это предусмотрено в Цели 5. Одной из ключевых задач МОК является увеличение участия женщин в занятиях спортом на всех уровнях. Доля женщин, профессионально занимающихся спортом, и участниц Олимпийских игр может служить вдохновляющим примером для подражания молодым девушкам во всем мире. Только в прошлом месяце МОК внедрил программу по обеспечению гендерного баланса в спорте

для Юношеских олимпийских игр, которые пройдут в Буэнос-Айресе в 2018 году. На этих Юношеских олимпийских играх впервые будет соревноваться абсолютно равное число мальчиков и девочек.

Спорт является важным инструментом в области миростроительства и предотвращения конфликтов, тем самым способствуя достижению Цели 16. Спорт может содействовать социальной интеграции, укреплению доверия и формированию культуры мира среди групп, находящихся в состоянии конфликта. С помощью своих 206 национальных олимпийских комитетов Олимпийское движение объединяет всех людей и возводит мосты между всеми культурами. В олимпийских видах спорта все люди равны, вне зависимости от своей этнической принадлежности, пола или вероисповедания — таков олимпийский дух единства в многообразии. Еще один пример того, каким образом спорт может способствовать миру и социальной интеграции, был продемонстрирован лишь в прошлом месяце, когда МОК признал национальный олимпийский комитет Южного Судана. Таким образом мы хотели направить послание надежды молодой стране и ее народу. Председатель вновь признанного национального олимпийского комитета Южного Судана сообщил присутствующим на заседании МОК: «Мы будем вооружать нашу молодежь, приобщая ее к спорту, а не оружию». Выступая влиятельным и активным участником гражданского общества, олимпийский спорт может внести весомый вклад в развитие глобальных партнерств в интересах устойчивого развития, что усиливает значение Цели 17.

Центральная тема Олимпийской повестки дня на период до 2020 года — прогресс требует сотрудничества. Чтобы спорт служил интересам человечества, он должен быть частью жизни общества. Всего год назад в Гаити нас почтил своим присутствием Генеральный секретарь Пан Ги Муна, с которым мы вместе открыли центр «Спорт во имя надежды». Этот центр представляет собой совместную инициативу МОК и его ключевых партнеров, включая Организацию Объединенных Наций. Центр предлагает гаитянам спортивные, оздоровительные и образовательные виды деятельности любой категории. Аналогичным образом МОК работает с фондами и местными спортивными ассоциациями по всей Африке в целях оказания поддержки сети из 52 центров в 43 странах. Эта сеть уже привнесла спорт и просветительскую деятельность в жизнь более одного миллиона молодых африканцев по всему континенту.

Возможно, самый наглядный пример влияния нашего партнерства с Организацией Объединенных Наций — традиция «олимпийского перемирия». МОК признателен Генеральной Ассамблее за то, что она поддерживает эту традицию перед всеми Олимпийскими играми, которые проводятся с 1994 года. Посредством принятия соответствующих резолюций в последние два года Генеральная Ассамблея признала вклад Олимпийских игр в дело поощрения международного взаимопонимания и мира. Мы верим, что такое послание, послание о том, что у нас общие ценности терпимости, солидарности и мира, сейчас как никогда актуально.

Международный олимпийский комитет опирается на убеждение, что спорт может внести вклад в дело мира и гармоничного развития всего человечества. Сегодня, когда мир вступает в новую эру в области развития, для нас действительно большая честь выступать надежным партнером Организации Объединенных Наций в стремлении сделать мир лучше с помощью спорта. Организация Объединенных Наций и все ее государства-члены могут рассчитывать на неизменную поддержку со стороны МОК в деле достижения этой благородной цели.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово генеральному директору Международной организации по праву развития.

Г-жа Хан (Международная организация по праву развития) (*говорит по-английски*): Для меня как для главы единственной межправительственной организации, деятельность которой посвящена исключительно пропагандированию верховенства права и развития, большая честь выступать на этой историческом Саммите.

Подтверждая свой передовой характер, Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1) признала верховенство права ключевым элементом процесса развития. Это уже не дополнительный принцип, а база, без которой не может быть обеспечено развитие. Цель 16 признает, что доступ к правосудию, верховенство права и эффективные и основанные на широком участии институты являются основными компонентами устойчивого развития. «Чистое» правительство имеет так же важно, как и чистая вода.

Однако взаимосвязь между верховенством права и Повесткой дня на период до 2030 года выходит за рамки Цели 16. Верховенство права предполагает равную защиту, подотчетность и транспарентность. В этом смысле оно охватывается всеми целями в области устойчивого развития. Без доступа к правосудию и верховенства права невозможен успешный процесс развития, невозможны осуществление инвестиций, выживание планеты, преодоление нищеты бедными слоями населения, а также борьба женщин с дискриминацией и их участие в формировании собственной судьбы.

Неважно, на какой ступени развития стоит конкретная страна, установление мира, защита планеты, искоренение нищеты и поощрение экономических возможностей требуют надлежащих законов и нормативных актов, которые должным образом регулируются транспарентными и подотчетными учреждениями, а также, в первую очередь, позволяют всем рассчитывать на получение справедливых результатов.

Повестка дня на период до 2030 года — это документ, который вдохновляет, но подлинно преобразовательный характер он будет носить только при условии, что мы перейдем от слов к делу. Являясь организацией, которая осуществляет свою деятельность на местах, с тем чтобы предоставить возможность правительствам и людям проводить реформы в области законодательства и институтов, мы остро осознаем проблемы, с которыми сталкиваются страны, пережившие конфликты или стремящиеся к демократии либо укреплению своей экономики. С практической точки зрения это означает разработку эффективных конституций, проведение законодательной и судебной реформ, расширение прав и возможностей граждан, отправление правосудия с учетом гендерной специфики, обеспечение справедливого доступа к услугам, реализацию земельной политики, направленной на укрепление продовольственной безопасности, создание налоговых режимов, поощряющих прямые иностранные инвестиции, и так далее. Для укрепления верховенства права требуются дальновидность, время и денежные средства, однако это самая здравая инвестиция из всех возможных. Чем больший вклад будут готовы внести в этой области правительства и международное сообщество, тем меньше усилий им придется прилагать для решения катастрофических проблем в области развития, таких как голод и

кризисы, связанные с беженцами. Укрепление верховенства права и обеспечение доступа к правосудию более эффективны по сравнению с попытками восстановить разрушенные элементы в ситуациях, когда государства терпят крах.

Не случайно символ, выбранный Организацией Объединенных Наций для олицетворения цели 16, — это голубь мира, который крепко держит молоток судьи. Идея ясна: мир, прогресс и устойчивое развитие достигаются на основе правосудия. Правосудие должно быть превыше всего, и Международная организация по праву развития при поддержке со стороны Генеральной Ассамблеи внесет свой вклад в достижение этой цели.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Слово предоставляется Генеральному секретарю Международного института по оказанию помощи в деле демократизации и проведения выборов.

Г-н Лётерм (Международный институт по оказанию помощи в деле демократизации и проведения выборов) (*говорит по-английски*): В качестве плана действий, направленного на защиту интересов людей, планеты и благосостояния, а также на укрепление всеобщего мира в условиях большей свободы, Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1) представляет собой перспективную «дорожную карту» преобразований. Принятие Повестки дня воплощает историческое обязательство искоренить нищету и одновременно обратить вспять ухудшение состояния окружающей среды. Однако ее реализация на практике потребует участия людей.

Являясь единственной межправительственной организацией с исключительным мандатом в области демократии и оказания помощи в проведении выборов, Международный институт по оказанию помощи в деле демократизации и проведения выборов — ИДЕА — выступает за необходимость использования принципов демократии при определении Повестки дня. В своих обсуждениях государства-члены уделяют особое внимание трем аспектам: социальной, экономической и экологической устойчивости. Кроме того, я твердо убежден в том, что есть ряд политических аспектов, имеющих существенное значение для достижения целей в области устойчивого развития (ЦУР). Они имеют отношение к таким вопросам, как демократи-

ческая подотчетность по отношению к гражданам, национальная ответственность, согласованность действий в рамках целого ряда государственных программ и мобилизация материальных и нематериальных ресурсов, необходимых для реализации документов на практике.

Повестка дня могла бы носить более амбициозный характер в плане признания важности демократического правления. Однако ее утверждение является впечатляющим достижением и примером многостороннего подхода в его лучшем виде. Позвольте мне остановиться на трех важных фактах.

Во-первых, в Декларации подчеркивается важность обеспечения демократии, прав человека и верховенства права в интересах устойчивого развития. Во-вторых, рамки ЦУР включают ключевые цели в области демократического развития, в частности, цель 5, касающуюся равенства между мужчинами и женщинами; цель 10, предусматривающую сокращение крайнего неравенства; и цель 16, предусматривающую построение миролюбивого и открытого общества, обеспечение доступа к правосудию для всех и создание подотчетных учреждений. В-третьих, открытый, транспарентный и инклюзивный характер процесса консультаций создал беспрецедентную возможность для взаимодействия с многочисленными заинтересованными сторонами, включая национальные парламенты, организации гражданского общества, научные круги, заинтересованные стороны на местах, частный сектор и другие основные группы. Наряду с правительствами они будут играть ключевую роль в разработке практических планов действий, эффективной государственной политики и целей в области развития.

Исключительный по своему характеру процесс разработки повестки дня на период после 2015 года еще не завершен. Еще предстоит завершить важную работу, касающуюся показателей, к марту 2016 года. Одним из ключевых принципов в этой связи будет оценка того, что для нас важно. Я настоятельно призываю государства-члены разработать показатели таким образом, чтобы они отражали представления граждан и оценивали как количественные, так и качественные аспекты ЦУР. Самая масштабная задача, которую нам предстоит решить, — это осуществление Повестки дня на период до 2030 года. Граждане должны располагать надежными национальными стратегиями, в которых будут

в полном объеме учтены все права человека. Если мы действительно хотим, чтобы такие стратегии были ориентированы на нужды и интересы людей, гражданам должна быть обеспечена возможность принять участие в процессе их разработки. Помимо этого, они должны иметь возможность высказывать свое мнение относительно их осуществления.

От имени ИДЕА я с особым удовлетворением отмечаю признание важности обеспечения подотчетности всех ответственных сторон по отношению к гражданам в процессе достижения целей. Демократическая подотчетность поистине будет одним из важнейших факторов, способствующих тому, чтобы реализация Повестки дня в национальных стратегиях действительно отвечала потребностям и жизненным интересам всех людей. Это было подчеркнуто сегодня на параллельном мероприятии высокого уровня, организованном международным институтом ИДЕА с участием глав государств Швейцарии, Ботсваны и Монголии. Был сделан вывод о том, что государства-члены должны продолжать работу, опираясь на опыт, накопленный в процессе достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в целях дальнейшего укрепления механизмов подотчетности как на национальном, так и на субнациональном уровнях.

Мы, сотрудники ИДЕА, привержены делу содействия обмену опытом между государствами-членами из всех регионов мира в области обеспечения демократической подотчетности при оказании услуг. Мы должны будем также, совместно с Организацией Объединенных Наций и другими партнерами, поддерживать усилия государств по развитию и использованию механизмов демократической подотчетности для наблюдения за прогрессом в области осуществления Повестки дня на период до 2030 года.

В заключение позвольте мне подчеркнуть, что наш долг перед следующими поколениями заключается в том, чтобы, опираясь на вдохновляющую энергию демократии, начать действовать в целях защиты и построения лучшего мира для всех нас.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Слово предоставляется Председателю Международной организации уголовной полиции.

Г-жа Балестраци (Международная организация уголовной полиции) (*говорит по-французски*): Я

выступаю от имени Международной организации уголовной полиции (Интерпол), которая в настоящее время объединяет в общей сложности 190 государств в деле борьбы с международной организованной преступностью. Для меня особая честь принимать участие в этих прениях на самом высоком уровне международного сообщества.

Сегодня мы знаем, что взаимосвязь между безопасностью и развитием носит тесный, но не однозначный характер. С одной стороны, не может быть развития без безопасности. Когда отсутствует безопасность на дорогах, когда границы являются пористыми, когда существует коррупция или ведется широкомасштабная незаконная торговля, мы сталкиваемся со значительными препятствиями на пути устойчивого развития. С другой стороны, безопасность зависит от экономических и социальных условий, благоприятствующих финансированию деятельности по эффективному подбору кадров и профессиональной подготовке в соответствии с самыми современными стандартами и уровнем заработной платы, которые позволяют гражданам противостоять коррупции.

Как может глобальная организация полиции, например, Интерпол, с более чем 100-летним опытом работы, стать оплотом защиты от насилия, организованной преступности и беззакония и работать во имя обеспечения достоинства и равенства? В соответствии с нашим мандатом мы в первую очередь действуем напрямую и непосредственно взаимодействуем с органами полиции наших государств-членов. Мы предоставляем им квалифицированную техническую помощь с целью содействия в деле наращивания базового оперативного потенциала. Мы помогаем им создавать, вводить в действие и обслуживать современные базы уголовных данных; в качестве примера можно привести WAPIS — проект информационной системы органов полиции стран Западной Африки, разрабатываемый с целью наращивания потенциала ряда стран Западной Африки в области доступа к информации о преступной деятельности.

Это также позволит сотрудникам полиции поддерживать связь и обмениваться информацией. «Единая полиция во имя более безопасного мира» — вот наш девиз, который также объясняет распространение наших уведомлений. Одно из этих уведомлений было составлено 10 лет назад совместно с системой Организации Объединенных Наций в целях поддержания режима санкций, введенного Советом Безопасности.

Интерпол также предоставляет странам инструменты для интеграции, обмена опытом и объединения. Если компетентные органы полиции разных стран существуют изолированно друг от друга, то они не могут эффективно противодействовать трансграничной преступности и глобальным угрозам. В рамках наших региональных конференций, которые проводятся на регулярной основе, мы предпринимаем попытки удовлетворить потребность в установлении диалога и определить концептуальные рамки и формы взаимодействия между специалистами, которые работают на суверенные государства, но связаны между собой общим делом борьбы с организованной преступностью.

С учетом этого деятельность наших семи региональных бюро имеет основополагающее значение, так как с их помощью Интерпол организует региональные операции по борьбе с преступностью, в которых задействованы несколько государств. В чем заключается наша задача, помимо необходимости укрепить существующие инструменты? Государства — члены Генеральной Ассамблеи определили эту задачу при выработке целей в области развития на период после 2015, используя при этом слово «устойчивый». В нашей борьбе с организованной преступностью и терроризмом устойчивость, на наш взгляд, может быть обеспечена путем создания норм, концепций и инструментов, которые являются по-настоящему глобальными, действительно общими и совместно разработаны на основе общих универсальных ценностей. Наша организация гордится тем, что мы работаем совместно с Организацией Объединенных Наций вот уже более 20 лет. В частности, наше сотрудничество является успешным благодаря заключению с системой Организации Объединенных Наций более десятка секторальных соглашений о сотрудничестве, дополнением к которым станет новый план действий, разработанный совместно с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

Возможно, преступники и организованы, но они не объединены. На наш взгляд, объединив наши усилия, мы можем выступить против них организованным объединенным фронтом.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Слово предоставляется директору департамента по вопросам международно-

го партнерства и сотрудничества Международной организации по миграции.

Г-жа Хельке (Международная организация по миграции) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выступать в этот знаменательный день перед Ассамблеей от имени Генерального директора нашей организации г-на Уильяма Лейси Суинга.

Принимая на коллективной основе Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1), мы выражаем свою приверженность весьма амбициозной универсальной повестке дня, которая будет направлять наши усилия по обеспечению устойчивого развития на протяжении следующих 15 лет. В новой Повестке дня рассматривается множество серьезных и исключительно важных проблем, которые остались нерешенными в ходе деятельности по осуществлению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). К примеру, в Повестке дня на период до 2030 года подчеркивается позитивный вклад мигрантов в обеспечение всеохватного роста и устойчивого развития. В ней признается необходимость улучшить результаты в области развития в отношении мигрантов и обеспечить, чтобы они не были забыты. Это большое достижение, которое Международная организация по миграции (МОМ) всецело приветствует.

Включив вопрос миграции в новую Повестку дня, мы поставили перед собой задачу рассмотреть причины и последствия миграции таким образом, который способствовал бы обеспечению достойной, упорядоченной и безопасной миграции на благо всех. Я настоятельно призываю все правительства и заинтересованные стороны серьезно относиться к этим обязательствам и хотела бы привести три аргумента в пользу того, почему это имеет исключительно большое значение.

Во-первых, как уже не раз заявлял Генеральный директор, мы переживаем период наивысшей мобильности людских ресурсов за всю историю. Каждый седьмой человек на планете, то есть около одного миллиарда человек, является мигрантом. Кроме того, миграция также оказывает непосредственное воздействие на еще многие миллиарды людей: от членов семей мигрантов до людей, которым мигранты предоставляют незаменимые услуги, а также другие виды поддержки. Современные аспекты миграции означают, что она неизбежна и в

период осуществления Повестки дня на период до 2030 года ее масштабы будут только расти. Так, например, демографические сдвиги и преобразования на рынке труда как в развивающихся, так и в развитых странах, в конечном итоге, приведут к росту потребности в обеспечении соответствия между работниками и наличием рабочих мест на всех профессиональных уровнях. Поэтому мы должны действовать рационально и составлять планы на случай крупномасштабной миграции, признавая, что при наличии эффективного управления она может стать прекрасным подспорьем для развития.

Во-вторых, мы являемся свидетелями беспрецедентного числа гуманитарных кризисов во всем мире, в том числе в Сирии, Ираке, Ливии, Центральноафриканской Республике и Южном Судане. Эбола повлияла на экономическое развитие стран Западной Африки; необходимо решать проблемы изменения климата и экстремальных погодных явлений, которые являются движущими силами миграции. На сегодняшний день во всем мире насчитываются 33,3 миллиона внутренне перемещенных лиц и 16,7 миллиона беженцы — самое большое число людей, перемещенных в результате насильственных действий и вооруженных конфликтов, со времен Второй мировой войны. В то же время данные МОМ свидетельствуют о том, что число мигрантов, которые гибнут в пути в опасных условиях в поисках лучшей жизни для себя и своих семей, продолжает расти. На всех странах лежит международное обязательство спасти жизнь людей, нуждающихся в помощи. Мы обязаны рассмотреть эти побудительные причины перемещения, действуя в рамках слаженных и согласованных партнерских отношений.

В-третьих, международное сообщество должно совместно работать над тем, чтобы проблема миграции освещалась более позитивным образом. Мы с беспокойством следили за тем, как растут настроения против мигрантов в различных регионах мира, как ожесточаются люди по отношению к мигрантам и как общины обращаются друг против друга. Мы должны не принимать эти негативные представления, но вместо этого сосредоточить внимание на том, какой вклад вносят мигранты как в принимающих их странах, так и странах их происхождения.

Для МОМ обязательства, сформулированных в Повестке дня на период до 2030 года, представляют

собой чрезвычайно важные средства решения этих проблем. Осуществление связанных с миграцией аспектов Повестки дня потребует придерживаться принципа «высокой морали» в отношении миграции. Такой подход может включать в себя целый ряд различных мер вмешательства на уровне политики, но основное внимание должно быть уделено передовым практикам, направленным на повышение благосостояния мигрантов и населения принимающих стран путем обеспечения безопасной, упорядоченной, достойной и гуманной миграции.

МОМ выражает готовность оказывать правительствам помощь в разработке и осуществлении такой политики в деле осуществления Повестки дня на период до 2030 года и построения мира, свободного от нищеты. Мы разрабатываем Индекс управления миграцией для того, чтобы способствовать мониторингу и укреплению потенциала в области планирования и осуществления политики государств в области миграции, и у МОМ имеются уникальные возможности для сбора информации о политике в области миграции от государств-членов, которая могла бы облегчить мониторинг осуществления новой Повестки дня.

Вместе мы можем изменить ситуацию к лучшему. Мы готовы помочь.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Слово предоставляется секретарю Генерального секретаря Организации исламского сотрудничества.

Г-н Бохари (Организации исламского сотрудничества) (*говорит по-английски*): Я хотел бы передать Председателю Генеральной Ассамблеи приветствия от имени Организации исламского сотрудничества (ОИС) и ее Генерального секретаря г-на Ияда Амина Мадани. ОИС желает всего наилучшего Организации Объединенных Наций, которая приступает к исторической задаче преобразования жизни миллиардов людей путем инвестирования в устойчивое развитие в течение следующих 15 лет.

Это переломный момент для всех нас. В Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1) первоочередное значение уделяется людям и их потребностям. Она справедливо называется «Повестка дня людей, созданная людьми и для людей». ОИС готова к сотрудничеству с системой Организации Объединенных Наций, с тем

чтобы обеспечить успех на пути к 2030 году и гарантировать необратимый характер наших достижений.

Цели и задачи Организации исламского сотрудничества не отличаются от целей и задач Организации Объединенных Наций. ОИС является второй по величине межправительственной организацией после Организации Объединенных Наций — она насчитывает 57 государств-членов на четырех континентах, что составляет почти третью часть от общего числа государств — членов Организации Объединенных Наций. Обе организации привержены делу обеспечения международного мира, безопасности и развития, и перед ними во всех областях деятельности человека стоят разнообразные общие вызовы.

За более чем четыре десятилетия своего существования Организация исламского сотрудничества расширила свою роль и рамки своей деятельности: если раньше она занималась в основном политическими вопросами, то сейчас сфера ее деятельности включает такие области, как развитие человеческого потенциала, улучшение качества жизни и благосостояния людей. Сегодня ОИС занимается вопросами, в число которых входит, в частности, развитие науки, технологий и инноваций для обеспечения безопасности, соблюдение прав человека, обеспечение благого управления и развитие инфраструктуры, а также борьба с болезнями и голодом. Наша концепция основана на учете в первую очередь интересов людей и направлена на развитие человеческого потенциала и достижение всеобъемлющего роста. Поэтому ОИС в полной мере признает большое значение Повестки дня на период до 2030 года и разделяет данные в ней всем людям обещания.

Конфликты, нестабильность и отсутствие мира и безопасности — это основные препятствия на пути к достижению развития. В первую очередь жертвами всех угроз безопасности и конфликтных ситуаций всегда становятся люди. Тот факт, что в государствах — членах ОИС и за их пределами наблюдается множество таких ситуаций, указывает на необходимость того, чтобы Организация исламского сотрудничества играла инициативную роль в укреплении мира и безопасности на всех уровнях — как сообща, так и по отдельности. Таким образом, ОИС определяет свою роль как эффективного органа для обеспечения мира и развития в мусульманском мире и за его пределами.

В настоящее время Организация занимается разработкой программы, которая будет действовать после завершения в декабре 2015 года десятилетней программы действий. Она стала первой крупной попыткой принять многоаспектную повестку дня для преодоления стоящих перед ее государствами-членами вызовов в интеллектуальной, культурной, политической, экономической областях и в области развития. Программа действий на следующее десятилетие (2016–2025 года), озаглавленная «Программа действий ОИС на период до 2025 года», основана на положениях Устава ОИС и охватывает 17 приоритетных областей. В их числе — такие области, как поддержание мира и безопасности, искоренение нищеты, обеспечение занятости, развитие инфраструктуры, процесс индустриализации, одновременное обеспечение устойчивого развития, межконфессиональные отношения, расширение прав и возможностей женщин, соблюдение прав человека, обеспечение благого управления, подотчетности и т.д.

Организация Объединенных Наций признает ОИС в качестве своего стратегического партнера, и отношения между двумя организациями регулирует тщательно разработанный механизм сотрудничества. ОИС находится в благоприятном положении, так как она поддерживает отношения со всеми основными международными, межправительственными и неправительственными органами по всему миру, включая в том числе с важными странами, не являющимися членами ОИС. Программа действий ОИС на период до 2025 года и Повестка дня на период до 2030 года отражают высокую степень взаимодополняемости целей и мер, определенных двумя организациями. Учитывая впечатляющее активное партнерство между двумя организациями, следует отметить, что в силу своего уникального положения ОИС в состоянии играть важную роль в содействии глобальному партнерству и активному глобальному участию посредством объединения усилий всех заинтересованных сторон для обеспечения успеха нашей коллективной деятельности.

Программа действий ОИС на период до 2025 года является нашей повесткой дня на следующее десятилетие. В ней намечен курс, которым должна следовать Организации в своей деятельности, и она может дополнить глобальные усилия, направленные на успешную реализацию целей и задач Повестки дня на период до 2030 года. Обе организации могут многое предложить людям: надежду людям, живущим

в условиях иностранной оккупации, людям, нуждающимся в помощи, и людям, страдающим от лишения, дискриминации, несправедливости, нищеты, болезней и голода. Мы будем вместе работать над тем, чтобы реализация целей и осуществление мер, к чему мы сейчас так стремимся, увенчались успехом и привнесли в жизнь наших людей столь необходимые перемены. Каждый успешный результат, каким бы небольшим он ни был, способствует повышению доверия к нашим усилиям.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление генерального секретаря Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Г-н Занньер (Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе) (*говорит по-английски*): Есть важные вехи в истории, когда общечеловеческие ценности воплощаются в политические обязательства, которые изменяют ход событий. Одной из них стало принятие 70 лет назад прогрессивного документа — Устава Организации Объединенных Наций. Такой вехой также стало подписание Хельсинкского заключительного акта, основополагающего документа Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), ратифицированного 40 лет назад, который заложил основы всеобъемлющей концепции безопасности, охватывающей права человека и демократию, экономические, экологические, а также политические и военные аспекты.

Сегодняшний форум мировых лидеров и основных заинтересованных сторон обещает стать еще одним историческим поворотным событием — событием, возвращающим к жизни надежды, придающим динамику усилиям и содействующим укреплению партнерских отношений. Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1) основана на пяти основных приоритетах: это мир, люди, планета, процветание и партнерство. Я также буду выстраивать вокруг них свое краткое выступление, в котором я уделю особое внимание работе ОБСЕ по каждому из этих направлений.

Во-первых, мир: мы собрались здесь на важнейшем этапе для глобальной и региональной безопасности. Угроза вооруженных конфликтов на европейской земле вновь стала реальностью, и усугубляются разногласия в регионе ОБСЕ, что подрывает сами основы европейской и международной безопасности. В то же время в то же время мы сталкиваемся с це-

лым рядом новых транснациональных угроз, которые рассматриваются в Повестке дня на период до 2030 года.

ОБСЕ является организацией, занимающейся прежде всего и в первую очередь вопросами безопасности. Ее концепция всеобъемлющей безопасности обеспечивает эффективные инструменты для содействия устойчивому развитию. Поскольку в Повестке дня на период до 2030 года подтверждается тесная взаимосвязь между миром, безопасностью и развитием, одним из основных путей внесения вклада ОБСЕ в осуществление этой Повестки дня будет ее неизменная приверженность предотвращению конфликтов, их урегулированию и постконфликтному восстановлению. ОБСЕ будет и впредь служить платформы для инклюзивного диалога и сотрудничества по более и менее серьезным вопросам безопасности, которые оказывают непосредственное воздействие на развитие.

Второй общий приоритет — это люди. Одной из основных целей ОБСЕ является обеспечение прочного мира, демократии и стабильности для более чем миллиарда человек, которые живут в наших 57 государствах-членах. Достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин — это краеугольный камень нашего подхода к обеспечению безопасности, основанного на защите и поощрении прав человека и уважении достоинства женщин и мужчин. Усилия ОБСЕ, направленные на расширение прав и возможностей женщин и девочек и учет гендерной проблематики в стратегиях и деятельности как на государственном, так и на организационном уровнях, в полной мере соответствуют повестке дня в области развития на период после 2015 года.

Международная миграция как глобальное явление напоминает нам о необходимости разработки совместных, основанных на соблюдении прав человека подходов, с тем чтобы гарантировать, что миграция будет и впредь выступать мощным катализатором развития. Ключевыми составляющими нашего подхода являются миграционные стратегические рамки, в том числе на региональном уровне. ОБСЕ может предложить платформу для диалога и обеспечить экспертную помощь, опираясь на наши всеобъемлющие и сквозные концепции безопасности.

ОБСЕ стремится также к сплочению мирных и инклюзивных обществ. Мы разработали конкретные инструменты и программы, призванные помочь пра-

вительствам устранить коренные причины нетерпимости и дискриминации. Мы будем и впредь поощрять такие ценности, как благожелательность, интеграции и терпимость к различиям.

Это подводит меня к третьему общему приоритету — нашей планете. ОБСЕ признает наличие взаимосвязи между окружающей средой и безопасностью, и мы учитываем вопросы безопасности в ходе обсуждения глобальных экологических проблем. ОБСЕ будет оказывать поддержку в достижении некоторых из целей в области устойчивого развития в своем регионе. В качестве примеров можно привести, прежде всего, цели, касающиеся водных ресурсов и изменения климата. ОБСЕ будет продолжать содействовать сотрудничеству между сторонами и государствами, которые совместно пользуются водными ресурсами. Мы намерены в полной мере использовать потенциальные источники водоснабжения на основе «водной дипломатии», целью которой является повышение безопасности и стабильности в нашем регионе. Мы будем стремиться к выявлению последствий изменения климата для безопасности на местном, национальном и региональном уровнях и разработке трансграничных стратегий по адаптации к изменению климата.

Немногим более, чем через девять недель, будет созвана двадцать первая Конференция сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая породила большие надежды на достижение нового глобального соглашения. Мы поддержим усилия в преддверии Конференции сторон путем организации дней безопасности ОБСЕ — мероприятия, посвященного рассмотрению вопросов изменения климата и безопасности, которое состоится 28 октября в штаб-квартире ОБСЕ в Вене.

ОБСЕ будет также оставаться лидером в деле поощрения экологической демократии в нашем регионе. При поддержке ОБСЕ сеть орхусских центров по проблемам окружающей среды и безопасности, которая в настоящее время охватывает 59 центров в 14 странах, предоставляет средства для обеспечения более широкого доступа к информации, участия общественности и доступа к правосудию в сфере устойчивого развития, а также для повышения уровня транспарентности и подотчетности и обеспечения более широкого участия в поощрении развития устойчивой энергетики, снижения риска

бедствий и предупреждения незаконного оборота опасных отходов, химических веществ и ресурсов дикой природы, и будет вносить свой вклад в достижение этих целей. Объединяя страны, которые являются крупными производителями энергии, страны транзита и страны-потребители энергии, ОБСЕ также продолжит играть существенную роль в разработке позитивного подхода к обеспечению энергетической безопасности.

Нашей четвертой общей приоритетной задачей является обеспечение процветания. Благое экономическое управление, верховенство права и экономическое развитие являются необходимыми предпосылками мира и процветания общин и наций. Деятельность ОБСЕ, направленная на поощрение международного экономического сотрудничества, улучшение делового и инвестиционного климата, оптимизацию нормативно-правовой базы и борьбу с коррупцией, отмыванием денег и терроризмом, будет все более ускоряться по мере оказания нами поддержки делу осуществления новой Повестки дня.

Наконец, пятой общей приоритетной задачей является создание партнерств. Мы не одиноки во всех наших усилиях. Стремясь к достижению нашей общей цели обеспечения мира и безопасности, ОБСЕ объединяет усилия в первую очередь с Организацией Объединенных Наций, а также и со многими другими организациями-партнерами, с тем чтобы выработать эффективные меры реагирования на традиционные и новые вызовы. Инициатива по окружающей среде и безопасности является одним из конкретных примеров применения такого подхода. Наше долгосрочное сотрудничество с Программой развития Организации Объединенных Наций и другими специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций будет и далее создавать условия для совместных и согласованных действий в поддержку новой Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Но мы не должны ограничиваться и этим. Нам нужно налаживать прочные партнерские отношения, в том числе с правительствами, частным сектором, корпоративным сообществом, финансовыми учреждениями и гражданским обществом, с тем чтобы сформировать мощную коалицию, необходимую для осуществления нашей перспективной, но сложной новой Повестки дня.

Для достижения целей, поставленных в новой Повестке дня на ближайшие 15 лет, потребуются напряженные усилия всех заинтересованных сторон, причем эти усилия будут еще более эффективными благодаря партнерству и сотрудничеству. Мы не можем терять время. Мы обязаны воспользоваться этой возможностью и действовать сообща во имя обеспечения мира и процветания народов во всех уголках нашей планеты.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Генеральному секретарю Группы африканских, карибских и тихоокеанских государств.

Г-н Гомес (Группа африканских, карибских и тихоокеанских государств) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выступать от имени 79 развивающихся государств-членов Группы африканских, карибских и тихоокеанских государств (Группы АКТ) с целью заявить о нашей полной поддержке Повестки дня в области устойчивого развития на период после 2030 года (резолюция 70/1).

Мы являемся уникальной группой государств с точки зрения нашего экологического, экономического и социокультурного разнообразия и объединяем 40 наименее развитых стран по классификации Организации Объединенных Наций, 37 из 39 малых островных развивающихся государств (МОСТРАГ) и 41 страну со средним уровнем дохода. В этом геостратегическом пространстве Группа АКТ охватывает тропические леса Центральной Африки и Амазонии, а также океаны, морские и минеральные ресурсы, которые позволяют глобализованному миру XXI века дышать чистым воздухом и обеспечивают возможность океанской перевозки людей, товаров и услуг между всеми регионами мира.

Цели в области устойчивого развития и справедливая доля богатств планеты Земля не могут рассматриваться народами Группы АКТ в качестве всего лишь документов и искусной риторики. Обязательство достигнуть целей в области устойчивого развития (ЦУР), искоренить нищету и положить конец вызывающему тревогу быстрому росту неравенства как внутри стран, так и между ними является не факультативным, а настоятельно необходимым для Группы АКТ, и мы присоединяемся к тем, кто решительно и системно занимается этими вопросами.

Группа АКТ обязалась укрепить позиции и усилить голос развивающихся стран в рамках их все более громкого призыва к применению нового, всеобъемлющего и ориентированного на интересы людей многостороннего подхода. Сегодня Группа АКТ, при поддержке многих глав государств и правительств наших государств-членов в Генеральной Ассамблее, вновь заявляет о том, что цели и задачи в области устойчивого развития будут осуществляться в рамках сфер стратегической политики Группы АКТ посредством эффективного совместного с Европейским фондом развития управления и сотрудничества в рамках Группы АКТ в форме всеобъемлющей и согласованной программы действий.

Как указано в преамбуле к итоговому документу, озаглавленному «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», мы «преисполнены решимости избавить человечество от тирании нищеты и нужды и исцелить и обезопасить нашу планету». Группа АКТ полностью разделяет эту решимость в контексте нашей программы действий и обязуется использовать сравнительное преимущество и уникальный характер нашей солидарности и нашего опыта на трех континентах, уделяя особое внимание наиболее уязвимым странам, в частности странам Африки, наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам.

С этой целью в рамках форума АКТ по МОСТРАГ будет разработана «дорожная карта» для принятия конкретных мер по реализации ЦУР в целях дополнения «Пути Самоа», координации усилий в области сотрудничества по линии Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества Группы АКТ в качестве посредника и центра такого сотрудничества, а также в целях расширения масштабов программ в области науки, техники и инноваций на основе сотрудничества государств АКТ в области развития в интересах обеспечения применения механизма по содействию развитию технологий, представленного на этой встрече на высшем уровне, равно как и в целях безоговорочного поощрения благого управления, верховенства права, расширения прав и возможностей женщин и обеспечения гендерного равенства во всех наших 79 государствах-членах. Стремясь к этим благородным идеалам, Группа АКТ присоединяется к международному сообществу в реализации плана действий в интересах людей, планеты и процветания.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Генеральному директору Секретариата тихоокеанского сообщества.

Г-н Тукуитонга (Тихоокеанское сообщество) (*говорит по-английски*): Это знаковый момент для Тихоокеанского сообщества, поскольку впервые наша организация присутствует в этом зале в своем собственном качестве. Для меня, как для Генерального директора, большая честь выступать перед столь почтенной аудиторией с этим первым заявлением.

Для тех, кто не знаком с Тихоокеанским сообществом, уточню, что мы являемся организацией, которая занимается обеспечением развития с помощью науки, знаний и инноваций, которая оказывает поддержку процессу устойчивого развития в 22 тихоокеанских островных странах и территориях начиная с 1947 года, когда она была известна как Южнотихоокеанская комиссия. Тихоокеанское сообщество признает, что в рамках такой поддержки должен учитываться «ландшафт» в области развития на национальном, региональном и глобальном уровнях. В качестве одного из ключевых элементов региональной архитектуры поддержки тихоокеанских островов и территорий наши программы отражают стратегическую направленность деятельности, определенную в Рамках Тихоокеанского регионализма, принятых на Форуме тихоокеанских островов, а также региональные приоритеты, определенные в программе «Путь Самоа».

Позвольте мне поздравить глобальное сообщество с принятием целей в области устойчивого развития (ЦУР), содержащихся в Повестке дня в области устойчивого развития до 2030 года (резолюция 70/1). Это является поистине историческим достижением и важной вехой в области развития.

2015 год предоставил беспрецедентную возможность собрать вместе страны и граждан мира, чтобы принять решение и вступить на новый путь, способствующий улучшению жизни людей во всем мире. Эти решения будут определять глобальный курс действий, нацеленный на то, чтобы положить конец нищете, содействовать процветанию, укреплять здоровье и благосостояние в интересах всех, защищать окружающую среду и решать проблему изменения климата. В 2015 году глобальное сообщество приняло новую повестку дня в области устойчивого развития, и позднее в этом году в Париже ожидается

заключение нового глобального соглашения по вопросу об изменении климата. Позвольте мне на данном этапе сказать о том, что, с нашей точки зрения, цели в области устойчивого развития не могут быть реализованы без заключения в Париже имеющего обязательную силу соглашения.

Будущее процветание нашего региона и его способность эффективно решать такие серьезные проблемы, как изменение климата, нищета и неинфекционные заболевания (НИЗ), зависят от энергии, решимости и качественного уровня результатов проведенного анализа, продемонстрированных теми, кто несет ответственность за принятие решений. Для искоренения нищеты необходимо изменить существующую практику, чтобы переориентировать инвестиции в рамках всех секторов, оказать поддержку молодежи, задействовать ее уязвимых представителей и уделять им особое внимание. Это послужит гарантией того, что мы никого не оставим без внимания.

Общепризнано, что цели в области устойчивого развития взаимосвязаны, но я хотел бы рассмотреть проблему, с которой мы сталкиваемся в нашем регионе, в надлежащем контексте. Точка отсчета для нас вполне очевидна. Тихоокеанские малые островные развивающиеся государства расположены на территории, составляющей примерно 36 миллионов квадратных километров, что почти в четыре раза превышает площадь территории Китая и на 20 процентов — размеры Африканского континента. Наша зона занимает примерно 11 процентов водной поверхности всего мира и 7 процентов общей площади поверхности Земли. Это крупнейшая экосистема на планете. Но только 1,5 процента этой общей площади составляет суша, а 98,5 процента покрыты водой, и этот факт был признан нашими руководителями, когда они стали называть свои страны «крупными океанскими государствами».

Именно эта обширная океанская поверхность объединяет тихоокеанские малые островные развивающиеся государства. Это единственный ресурс, к которому имеют доступ многие из наших островных государств, и поэтому цель 14 имеет ключевое значение для нашего региона. Жизнеспособные океаны играют основополагающую роль в обеспечении жизнестойкости и устойчивого развития. Это имеет для нашего региона решающее значение, если мы хотим совершенствовать все три основы устойчивого развития, а именно, экономическую, социальную и эко-

логическую. Это главный источник средств к существованию многих наших жителей. Это обеспечивает продовольственную безопасность, охрану здоровья и экономические преимущества. Поэтому решающее значение сохранения, устойчивого управления и использования океанов, морей и морских ресурсов имеет огромное значение. Достижение задач, воплощенных в цели 14, играет основополагающую роль.

Не менее важна цель 13, озаглавленная «Принятие срочных мер по борьбе с изменением климата и его последствиями». На наш Тихоокеанский регион приходится менее 0,03 процента общих выбросов парниковых газов мира, однако мы уже страдаем от пагубных последствий изменения климата. Неспособность достичь юридически обязательного соглашения в Париже нанесет еще больший ущерб жизни и источникам средств к существованию нашего населения.

Инвестиции в молодежь требуют твердой приверженности цели 4, озаглавленной «Обеспечение всеохватного и справедливого качественного образования и поощрение возможности обучения на протяжении всей жизни для всех». Образование является основополагающим элементом содействия устойчивому развитию. Хотя у нас в регионе обеспечен надлежащий доступ к образованию, только 3 из 10 молодых людей в школах осваивают желательные и рекомендуемые уровни грамотности.

Учитывая мое происхождение, я не могу не упомянуть о цели 3, озаглавленной «Обеспечение здорового образа жизни и содействие благополучию для всех в любом возрасте». Хотя она носит всеохватный характер, я хотел бы предложить уделить особое внимание неинфекционным заболеваниям, ожирению, диабету, сердечным заболеваниям и так далее. Значительная доля смертельных исходов в результате этих заболеваний имеет место в странах с низким и средним уровнем дохода и затрагивает людей в возрасте намного моложе 60 лет, но в таком раннем возрасте эти смертельные исходы вполне можно предотвратить.

Примерно три четверти всех смертельных исходов в тихоокеанских малых островных развивающихся государствах вызваны НИЗ; большинство из них затрагивает людей в самом экономически активном возрасте, и способность многих других людей вносить свой вклад в экономическое развитие существенно снижается. Основные десять стран,

имеющие самые высокие показатели избыточного веса и ожирения в мире, это тихоокеанские малые островные развивающиеся государства. С учетом огромных экономических затрат на лечение НИЗ в Тихоокеанском регионе, растущие расходы на их лечение значительно превышают половину общего бюджета в области здравоохранения многих малых островных развивающихся государств.

Как, вероятно, помнят делегаты, цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), состоят из 8 целей, 18 задач и 60 показателей. Повестка дня в области ЦУР насчитывает вдвое больше показателей — 17 целей и 169 задач — что представляет собой почти десятикратное увеличение — и в настоящее время более 320 показателей, которые, как я хотел бы отметить, еще окончательно не утверждены. Это огромное увеличение, и необходимо сократить их до более поддающегося контролю комплекса главных глобальных показателей, в отношении которых все страны в мировом масштабе смогут взять обязательства, касающиеся их регулярного контроля и представления отчетности.

В связи с этим я хочу с гордостью сказать о том, что в нашем регионе мы к этому приступили, о чем недавно было сообщено Организации Объединенных Наций. Наши отраслевые эксперты, коллеги из всех соответствующих технических неправительственных организаций подготовили список из 62 основных региональных показателей, которые, как мы полагаем, будут обеспечивать эффективный механизма контроля над осуществлением ЦУР в нашем регионе. Сличение этого проекта показателей в области ЦУР Тихоокеанского региона с нынешним проектом перечня из 82 показателей уровня 1, внесенным Организацией Объединенных Наций на рассмотрение Межучрежденческой и экспертной группы по показателям достижения целей в области устойчивого развития в Бангкоке в следующем месяце свидетельствует о том, что они дублируют друг друга почти в 50 процентах случаев. Другими словами, если мы возьмем обязательства в отношении наших собственных региональных показателей уровня 1, а также в отношении всех глобальных обязательств уровня 1, мы получим комплекс из 116 показателей. Это все еще почти вдвое превышает общее число нынешних показателей в области ЦРДТ, но составляет примерно треть предложенных в настоящее время, в общей сложности, 320 показателей.

Каким бы ни был окончательный итог обсуждений в рамках Межучрежденческой и экспертной группы, не подлежит сомнению, что объем сбора дополнительных данных окажется значительным для малых островных развивающихся государств, фактически для большинства развивающихся государств, и потребует ширококомасштабных глобальных инвестиций в этой области, что подчеркивали многие страны и организации на третьей Международной конференции по финансированию развития в Аддис-Абебе в июле месяце. Боюсь, что, если должным образом не учесть этот реальный факт, большинство из нас неизбежно не справится с нашими обязанностями в области контроля и представления достоверной отчетности о ходе реализации всеобъемлющей повестки дня в области ЦУР.

Для меня большая честь изложить перед членами Ассамблеи на этом саммите позицию Тихоокеанского сообщества. Многолетняя репутация и авторитет, которыми мы пользуемся как головная организация Тихоокеанского региона, занимающаяся вопросами научно-технического развития, держатся на единстве наших членов, добросовестности наших сотрудников, поддержке со стороны жителей стран Тихоокеанского региона и наших основных партнеров по развитию, а также на силе, самоотверженности и теплоте наших по-настоящему прочных и подлинно партнерских отношений.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово Директору-исполнителю Центра по международной торговле.

Г-жа Гонсалес (Центр по международной торговле) (*говорит по-английски*): Мы знаем, почему мы здесь находимся. Мы знаем, что именно поставлено на карту. Новая глобальная повестка дня потенциально способна вывести нас на путь к обеспечению равенства и к созданию возможностей для миллионов женщин, мужчин и молодых людей, которые не получили причитающейся им доли нашего растущего благосостояния. Наше общее будущее должно быть экологически более устойчивым, в противном случае оно никогда не наступит, поскольку использование прежних методов в области охраны окружающей среды повлечет за собой катастрофические экономические и социальные последствия, особенно для бедных слоев населения.

Принятие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1) стало нашим первым шагом. Для претворения в жизнь ее положений потребуются решительные политические меры. Потребуется фундаментальным образом изменить подход к ведению дел со стороны частного сектора. От нас как индивидуальных потребителей также потребуются принимать более ответственные решения. Осуществление Повестки дня в конечном итоге позволит обеспечить беспрецедентную экономию экономических и человеческих ресурсов, однако для этого потребуются начальные капиталовложения. Для того чтобы получить максимальную отдачу от каждого цента помощи, от налоговых поступлений и от частных инвестиций для процесса развития потребуются установить прочные партнерские отношения между правительствами, деловыми кругами и гражданским обществом, а также наладить их сотрудничество с Организацией Объединенных Наций. Кроме того, нам потребуются инновации. Переход к низкоуглеродной экономике будет неполным, если более чем миллиарду людей, до сих пор получающих тепло и свет с помощью древесины, не будет предоставлено доступа к электроэнергии.

Однако для реализации Повестки дня на период до 2030 года недостаточно просто перейти на новые методы работы. Необходимо также с пользой использовать те методы, которые уже доказали свою эффективность. Именно поэтому мы с удовлетворением отмечаем, что в новой Повестке дня торговля признается движущей силой развития. На нашем пути к искоренению крайней нищеты к 2030 году мы будем опираться на опыт трех десятилетий, когда были зафиксированы самые быстрые за всю историю темпы сокращения масштабов нищеты. Именно торговля дала толчок росту, благодаря которому сотни миллионов людей во множестве сегментов развивающихся стран избавились от нищеты. Кроме того, росту во многом способствовало формирование более открытой глобальной экономики.

Среди стран, которые получили меньше всего дивидендов от недавних достижений в области развития человеческого потенциала — стран, которые добились наименьших успехов в сокращении масштабов нищеты, — оказались именно те страны, которые остались на периферии международных производственных сетей. Иными словами, торговля товарами и услугами с добавленной стоимостью

является немаловажным фактором развития. Глобальная экономика, при которой ни одна страна не окажется оттесненной на обочину развития или обреченной и далее экспортировать переработанное сырье, сможет предложить больше возможностей в области производительной занятости для всех.

Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года будет стимулировать новое мышление и способствовать привлечению средств на достижение целей в области устойчивого развития. Я рада, что отныне часть сил и средств будет направляться на повышение открытости в торговле, на достижения таких целей, как удвоение доли наименее развитых стран в мировой торговле, на действие экономической диверсификации, на расширение экономических возможностей женщин, которые по-прежнему составляют половину населения планеты, и, что чрезвычайно важно, на точное измерение эффективности нашего вмешательства.

Повестка дня призывает к открытой торговле, реформе практики субсидирования фермерских хозяйств и рыболовства, а также к укреплению многосторонней торговой системы, являющейся детищем Всемирной торговой организации. Она напрямую увязывает инициативу «Помощь в торговле» с целью обеспечения полной и производительной занятости для всех. Торговля не является самоцелью — это путь к росту и развитию. Это движущая сила прогресса в рамках всей Повестки дня и, в частности, практический подход к реализации цели создания рабочих мест и сокращения неравенства.

Малые и средние предприятия являются ключевым звеном в обеспечении всеобщего роста. На долю малых и средних предприятий приходится большинство рабочих мест практически во всех странах. Для обеспечения работой растущего населения к 2030 году в мире должно быть создано дополнительно 500 миллионов рабочих мест. Во многих местах эти рабочие места будут означать либо «демографический дивиденд», либо социальную бомбу замедленного действия. Львиная доля этих рабочих мест придется на малые и средние предприятия.

Когда у малых и средних предприятий имеется доступ к источникам финансирования, когда они имеют возможность наращивать торговый потенциал и совершенствовать навыки, когда они получают поддержку в повышении своей конкурентоспособности и в выходе на международные рынки — ины-

ми словами, когда малые и средние предприятия являются участниками торговли — они генерируют большее число более качественных рабочих мест в широком числе стран. Когда их возглавляют женщины, дивиденды бывают еще большими.

Размышляя о том, как претворить в жизнь эту амбициозную повестку дня, давайте подумаем и о том, как обеспечить более полную интеграцию малых и средних предприятий в развивающихся странах в систему глобального разделения труда. Давайте окажем им поддержку, чтобы они могли раскрыть свой потенциал как двигатели роста. Центр по международной торговле является партнером Ассамблеи в этой работе. Для нас большая честь быть частью новой главы нашей коллективной истории.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово заместителю Генерального секретаря и Директору-исполнителю Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам.

Г-н Клос (Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выразить признательность уважаемым делегатам за проделанную ими работу по формулированию Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1), включая постановку целей в области устойчивого развития (ЦУР), которые никого из нас не могут оставить равнодушным.

Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) приветствует прогресс, достигнутый после принятия целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и растущее признание жизненно важной роли урбанизации в достижении устойчивого развития. Эта роль получила широкое отражение в цели в области устойчивого развития 11: обеспечение открытости, безопасности, жизнестойкости и экологической устойчивости городов и населенных пунктов.

Во всем мире отмечаются стремительные темпы урбанизации. Сегодня более половины мирового населения живет в городских районах, где к 2050 году будет жить еще 3 миллиарда человек, то есть 70 процентов населения земного шара. Основная доля этого роста придется на развивающиеся страны. Горо-

да являются двигателями роста и создания рабочих мест. На их долю на сегодняшний день приходится 70 процентов общемирового валового внутреннего продукта. Хорошо спланированные, рационально управляемые и адекватно финансируемые города могут способствовать росту национальной экономики. В самом деле, ни одной стране еще не удалось получить статус страны со средним уровнем дохода без проведения должной урбанизации.

Важно понимать, что эффективная урбанизация — это не пассивный результат роста. Это один из факторов роста. Когда высвобождаются внутренние ресурсы, в сферах инфраструктуры и услуг запускается позитивный цикл инвестирования. Урбанизация всегда ведет к повышению экономических показателей, несмотря на то, что ее ценность и сопутствующие ей затраты распределяются не всегда равномерно. Однако преимущества урбанизации гарантировать невозможно. Без соответствующего законодательства, надлежащего городского планирования и адекватных финансовых механизмов города окажутся не в состоянии удовлетворить потребности населения. Проблема, с которой мы сталкиваемся в настоящее время, состоит в том, что по большей части урбанизация сегодня носит спонтанный, незапланированный характер. Таким образом, вместо положительных результатов, урбанизация часто приводит к отрицательным последствиям, среди которых дорожные заторы, разрастание городов и сегрегация.

Надлежащая урбанизация не бывает случайной. Она требует четкого плана действий. В основе широкого разнообразия населенных пунктов лежат три общих принципа.

Во-первых, соответствующие правила и положения, которые регулируют проживание людей в непосредственной близости друг от друга и порядков совместного пользования услугами.

Во-вторых, повышение эффективности пространственного планирования и дизайн-мышления в городском планировании, что помогает оптимизировать плотность населения, транспортное обслуживание и разнообразие.

В-третьих, составление финансового плана, чтобы поддержать функционирование города и обеспечить его экономическое процветание.

Соблюдение этих трех принципов нельзя обеспечить с помощью одних отраслевых мер. Только кол-

лективному городскому правительству под силу эффективно контролировать общие элементы, включая общественные места. В связи с этим заметная роль отводится местным органам самоуправления. Они непосредственно контактируют с населением и напрямую подотчетны ему. Кроме того, местная администрация нуждается в поддержке со стороны более высоких правительственных инстанций по таким направлениям работы, как разработка национальных стратегий развития городов и предоставление местным органам власти адекватных полномочий.

Невозможно обеспечить устойчивое развитие в целом без устойчивого развития городов. В повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1) признается важная роль урбанизации в изменении нынешней парадигмы. В ней также четко прописана роль, которая в обеспечении таких изменений отводится городам. Ожидается, что по итогам работы Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (КС21), которая состоится в декабре 2015 года в Париже, будет подписано соглашение об изменении климата, которое укажет путь к осуществлению одной из частей повестки дня, в том числе обеспечит принятие необходимых обязательств и выделение необходимых ресурсов. В этом плане города также не должны оставаться в стороне, причем не только потому, что они вносят свой вклад в изменение климата и испытывают на себе его воздействие, но и в силу своей способности содействовать поиску потенциальных путей решения этой проблемы.

В следующем году, а именно в октябре 2016 года в Кито (Эквадор) пройдет Конференция Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат-III). Она станет первой глобальной встречей на высшем уровне после принятия повестки дня на период до 2030 года и, надеюсь, приведет к подписанию нового соглашения по климату на КС21. Подготовка к ее проведению уже породила во всем мире дискуссию о том, как мы должны строить и планировать города и как управлять ими, чтобы добиться устойчивых темпов урбанизации. Другим важным предметом дискуссии является вопрос о формах участия местных, региональных и национальных властей в практическом решении этих вопросов. В настоящее время формируется широкая основа для достижения успешных результатов в 2016 году: речь идет о

новой программе развития городов, которая будет служить нам руководством в нашей работе в предстоящие десятилетия.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово члену Совета Международного форума объединений неправительственных организаций на Сейшельских Островах.

Г-н Лаланд (Международный форум объединений неправительственных организаций на Сейшельских Островах) (*говорит по-английски*): Цели в области устойчивого развития (ЦУР), изложенные в повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1), имеют широкомасштабный характер и направлены на решение глобальных проблем в эпоху, которая характеризуется беспрецедентными трудностями и вызовами. Многие надеются на то, что мы примем правильные решения, которые приведут к значительным переменам в жизни людей.

Международный форум объединений неправительственных организаций выражает надежду на успешную реализацию ЦУР. Пришло время перейти от слов к конкретным действиям. Непрерывающаяся борьба за искоренение нищеты и несправедливости во всем мире на этапе достижения ЦУР должна быть активизирована. Мы должны сосредоточиться на выработке последовательных, долгосрочных и основанных на сотрудничестве подходов и на установлении взаимодополняющих партнерских отношений между всеми заинтересованными сторонами, в том числе посредством активизации усилий местных органов власти, организаций гражданского общества, научных кругов, средств массовой информации и частного сектора. Мы должны продемонстрировать нашим народам, что ЦУР — это не просто цели, красиво смотрящиеся на бумаге, а четкий план действий, который может быть успешно реализован.

Механизмы подотчетности должны опираться на демократические стандарты и включать инициативы, направленные на активизацию участия граждан. Необходимо мобилизовать значительные финансовые ресурсы, а также укрепить механизмы контроля и подотчетности, с тем чтобы завтра мы были в состоянии выполнить обещания, которые мы даем нашему народу сегодня. Сейшельские Острова, например, являются развивающейся страной, которой, по общему признанию, удалось достичь большую часть

целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), и я имею честь войти в состав национального руководящего комитета по ЦРДТ, который имеет межотраслевой характер. Руководящий комитет Сейшельских Островов по ЦРДТ доказал свою эффективность, добившись объединения усилий всех ведомств, занимающихся вопросами развития в стране, как на местах, так и на общенациональном уровне. Мы рекомендуем создать аналогичный всеобъемлющий и демократический механизм с участием правительства, частного сектора, гражданского общества и всех других заинтересованных сторон во всех странах и обеспечить надлежащее финансирование его работы. Мы твердо убеждены в том, что устойчивого развития, социальной интеграции, мира и соблюдения прав человека можно добиться только в том случае, если в основу реализации ЦУР будет положено объединение усилий всех субъектов и если на местах будут созданы мощные и открытые для широкого участия механизмы.

Придет время, когда от нас потребуется дать оценку результатам, достигнутым в ходе реализации ЦУР. В интересах успешной реализации ЦУР мы хотели бы еще раз обратить внимание на следующие моменты. К их числу относятся: центральное значение активного участия населения, необходимость продления мандата учреждений и экспертов, работающих с местным населением, необходимость содействия демократизации общества и реализации прав человека на всех уровнях, важность укрепления мира и предотвращения конфликтов как предпосылка устойчивого развития и настоятельная необходимость мобилизации существенных ресурсов на предсказуемой основе.

Контроль со стороны населения и его активное участие должны быть положены в основу перехода от слов к конкретным действиям. Такой новый подход к реализации ЦУР потребует от большинства наших организаций и учреждений глубокой и радикальной смены парадигмы. В креольском языке есть пословица "*L'unité fait la force*", что означает «сила в единстве», и эта идея должна стать движущей силой достижения ЦУР. Будущие поколения будут оценивать наши усилия по реализации ЦУР, руководствуясь критериями массовости, взаимодействия и участия. Поэтому давайте постараемся ответить чаяниям и устремлениям наших народов.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Слово предоставляется президенту Всемирной фермерской организации.

Г-жа Нгулека (Всемирная фермерская организация) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь и привилегия находиться сегодня в этом зале и выступать на этой важной сессии Ассамблеи от имени фермеров всего мира. В число тех 3,2 миллиарда человек, которые живут в сельской местности во всем мире, входят и 1,5 миллиарда фермеров. Эти фермеры ежедневно встают рано утром и обеспечивают нас не только продовольствием, но и питанием. Таким образом, фермеры всего мира обеспечивают безопасность нашей планеты.

Я хотела бы также заявить, что сообщество фермеров приветствует процесс, приведший к принятию целей в области устойчивого развития на период до 2030 года. Как фермеры и как часть большой группы населения, мы хотим сказать Организации Объединенных Наций, что мы с радостью принимали участие в разработке целей в области устойчивого развития (ЦУР). Оптимизация методов работы во всех секторах и основных группах позволила нам не только быть участниками, но и быть услышанными. Всемирное сообщество фермеров получило возможность быть услышанным и представленным на международном уровне.

Фермеры всего мира — а сюда входят также и рыбаки и животноводы — являются одной из главных заинтересованных групп общества. И на нас лежит ответственность — и социальная, и экономическая. В нашем мире фермеры заботятся не только о том, что мы едим, но также о землях, реках и океанах; они заботятся об окружающей среде. В своей работе фермеры всегда приспосабливаются к изменениям климата. Фермерские хозяйства обеспечивают продовольствие и питание. И еще один аспект, о котором часто забывают — фермерские хозяйства, кроме того, создают в своих общинах рабочие места. Попросту говоря, фермеры упорно работают изо дня в день, делая жизнь на нашей планете более стабильной.

В этом и заключается причина, по которой фермеры всего мира привержены делу осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1). Хотя непосредственное отношение к сельскому хозяйству имеет лишь одна цель, мы, как фермеры, уверены

и знаем, что, при достаточно большой помощи, мы сможем содействовать достижению всех 17 целей. Поэтому мы считаем себя одной из основных сторон, заинтересованных в достижении этих стратегически важных целей.

Фермеры — это экономически заинтересованная группа; фермеры — это экономические субъекты. Мы не лоббисты, и фермерство — не образ жизни. И я знаю, что кое-кого это может удивить, но фермеры — это также и люди, которые хотят получать выгоду от того, что они делают. Во всем мире фермеры вносят свой вклад в экономическое развитие и создание валового внутреннего продукта своих стран.

Со вчерашнего дня мы все слышим лозунги и призывы «Все — как один» и «Никто не будет забыт». Я уверена, что, если фермеры не смогут зарабатывать, а их предприятия будут и далее нерентабельными, то они будут забыты. Поэтому нам необходимы самые инклюзивные и сильные партнерства между правительствами и частным сектором, которые позволят нам работать вместе, обеспечить достижение целей в области устойчивого развития и сделать жизнь на нашей планете более стабильной и устойчивой.

Повестка дня в области развития на период до 2030 года не принесет желаемых результатов, если достижение этих целей не будет тщательно отслеживаться. Фермерские организации всего мира внесут свой фундаментальный вклад в реализацию так называемой информационной революции — сбор все более точной статистической информации по сельскому хозяйству, которая обычно основана на этнических, гендерных и правовых статистических данных из тех разных стран, в которых мы находимся. Это именно то, что поможет нам измерить наш прогресс в достижении ЦУР.

Если мы хотим быть в состоянии помочь достижению ЦУР, то у фермеров есть ряд требований. Первое из них — доступ к получению знаний и навыков. Если мы хотим обладать способностью постоянно повышать устойчивость сельского хозяйства, то необходимо и инвестировать в образование и усиление потенциала, потому что это принесет долговременный дивиденд. Фермерам необходима возможность получать соответствующие знания, чтобы стать предпринимателями, потому что экономический компонент устойчивого развития не менее важен, чем социальный и экологический.

В заключение я хотела бы от имени фермеров всего мира заявить, что фермеры готовы внести вклад посредством своего опыта и знаний и твердо намерены сделать все возможное для достижения ЦУР. Мы с нетерпением ожидаем возможности принять участие в процессе осуществления, мониторинга и оценки выполнения Повестки в области развития на период до 2030 года.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителям, желающим выступить в порядке осуществления права на ответ. Позвольте мне напомнить делегатам о том, что заявления в порядке осуществления права на ответ ограничиваются 10 минутами для первого выступления и пятью минутами для второго и осуществляются делегациями с места.

Г-н Кажоян (Армения) (*говорит по-английски*): Я прошу прощения за то, что беру слово в столь поздний час, но, к сожалению, я вынужден отреагировать на некоторые замечания, высказанные министром иностранных дел Азербайджана.

Вчера и сегодня мы пережили в этом зале два замечательных дня и теперь возлагаем большие надежды на завтра, когда 193 государства — члена Организации Объединенных Наций соберутся здесь для того, чтобы сделать еще один исторический шаг по пути принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года и реализации целей в области устойчивого развития (ЦУР) на период до 2030 года. Эти дни имеют поистине историческое значение, и этот шаг тоже является историческим, и меня поражает то, что одна из делегаций намерена омрачить радость и величие этих дней.

Цель-16 из числа ЦУР посвящена строительству мирных обществ на благо устойчивого развития. Азербайджан действительно переживает экономический рост, однако доходы от этого экономического роста, к сожалению, не полностью направляются на поддержание развития ради мира и процветания региона, а вкладываются в сделки по закупке оружия. Самое удивительное то, что эта страна резко увеличила свои военные расходы — в двадцать раз. Вместо того чтобы направлять эти средства на реализацию целей в области развития — будь то ЦУР или цели развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, — страна повышает уровень своей милитаризации до уровня, превосходящего всякие разумные пределы и не поддающегося логическому объяснению.

В выступлении министра иностранных дел Азербайджана были приведены цифры, согласно которым в стране насчитывается около миллиона беженцев. Меня эта цифра поистине потрясла, и я бы посоветовал министру сверить его информацию с официальной базой данных. На официальном сайте Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) говорится, что число проживающих в Азербайджане беженцев составляет 1299 человек. Число беженцев, являющихся выходцами из Азербайджана, составляет 10 521 человек. Большинство из них бежали из Азербайджана в Армению. Число людей, ищущих убежища в Азербайджане, составляет 394 человека, и 4402 человека ищут убежища в других странах. Это единственная официальная информация, содержащаяся в базе данных УВКБ. В ней не содержится никаких упоминаний об одном миллионе беженцев.

Неудивительно слышать все больше и больше лжи от этой делегации, которая, злоупотребляя трибуной, выступает с обвинениями, пытается провоцировать и подстрекать, не говоря при этом ни слова о проблемах и обязанностях самого Азербайджана. Да, беженцы имеют право вернуться в свои родные места, но кто сказал, что право на это имеют только азербайджанские беженцы? А как насчет армянских беженцев, которые были вынуждены покинуть свои родные места, свои деревни и города, спасаясь от жестоких расправ, погромов и преследований со стороны азербайджанского правительства? Разве они не обладают тем же правом? Считаю, что никаких различий на основе расы или этнической принадлежности здесь проводить нельзя; все беженцы имеют право на возвращение в свои родные дома, в места своего проживания.

Если азербайджанский министр искренне хочет, чтобы беженцы вернулись в свои родные дома, ему надо провести с армянской делегацией и его армянским коллегой искренние переговоры с тем, чтобы найти мирный способ урегулирования нагорно-карабахского конфликта, что тоже способствовало бы возвращению всех беженцев до единого в свои родные места. Если бы только это было его искренним желанием.

Г-н Мусаев (Азербайджан) (*говорит по-английски*): Достоин сожаления, что представитель Армении снова использовал наши прения для безосновательных пропагандистских высказываний. Фактически, мы стали свидетелями еще одной безуспешной по-

пытки этого государства-члена ввести международное сообщество в заблуждение посредством фальсификации фактов. Я хотел бы коротко прокомментировать то, что представитель Армении предпочел обойти молчанием, и то, что он намеренно искажил.

Во-первых, тот факт, что против Азербайджана была применена военная сила и что вооруженные силы Армении захватили территории Азербайджана, в том числе Нагорный Карабах и семь прилегающих к нему районов, и продолжают их оккупировать, уже наглядно подтвержден и в дальнейших комментариях не нуждается.

Во-вторых, международное сообщество через принятие резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, а также на основе документов, принимаемых международными организациями, последовательно и самым решительным образом осуждает применение в отношении Азербайджана военной силы и оккупацию с ее помощью его территорий и выражает в этой связи сожаление, подтверждая тем самым суверенитет и территориальную целостность Азербайджана и нерушимость его международно признанных границ, а также требует безотлагательного, полного и безоговорочного вывода армянских вооруженных сил со всех оккупируемых ими территорий Азербайджана. Делегации Армении было бы полезно внимательно прочитать эти документы.

В-третьих, в ходе своей агрессии Армения провела этническую чистку захваченных ею районов, изгнав из родных мест около миллиона азербайджанцев, и совершила в период конфликта другие тяжкие преступления. Так, Совет Безопасности в своих соответствующих резолюциях конкретно осудил нападения на гражданское население и бомбардировки населенных районов в самом Азербайджане. В своем постановлении, принятом в 2010 году, Европейский суд по правам человека пришел к важному заключению, согласно которому правонарушения вторгнувшихся армянских войск в отношении азербайджанского гражданского населения квалифицируются как преступления особой тяжести, равносильные военным преступлениям и преступлениям против человечности.

В-четвертых, Армения создала на оккупированных территориях Азербайджана построенное по этническому принципу марионеточное сепаратистское образование, находящееся от нее в полной политической, военной и финансовой зависимости и функ-

ционирующее под ее контролем. Европейский суд по правам человека четко подтвердил это в своем постановлении от 16 июня 2015 года. Не правительству Армении — которое очистило всю территорию своей собственной страны и оккупированные территории Азербайджана от всех, кто не являются армянами, и таким образом успешно создало там моноэтническую культуру, — вести речь о таких понятиях, как мир, права человека и самоопределение. Армения по-прежнему занимает неконструктивную позицию в отношении переговоров и принимает меры, нацеленные на дестабилизацию обстановки на местах, препятствуя мирному процессу и, в конечном итоге, закрепляя статус-кво оккупации.

Армянская сторона регулярно и целенаправленно нарушает режим прекращения огня, совершая нападения и убивая азербайджанских военнослужащих и гражданское население, проживающее на территориях, примыкающих к линиям фронта. За последние годы такие нарушения и вооруженные провокации стали более частыми и кровопролитными.

В завершение стоит отметить, что, игнорируя требования международного сообщества, продолжая оккупацию азербайджанских территорий, сознательно отрицая право около 1 миллиона азербайджанских беженцев и внутренне перемещенных лиц вернуться в свои дома, придерживаясь расистской идеологии и неверных толкований основных норм и принципов международного права, Армения четко демонстрирует, кто в действительности несет ответственность за подрыв международного мира, безопасности и стабильности.

Г-н Кажоян (Армения) (*говорит по-английски*): Я всегда восхищался огромными возможностями, которые язык открывает перед человечеством. Язык позволяет людям высказывать свои мысли, соображения и идеи. Кроме того, он используется в сказках и легендах. Нет нужды выслушивать обвинения и утверждения, которые только что прозвучали; нужно просто почитать газеты двадцатилетней давности. Кто, что, где — каким образом все началось? Кто первым совершил нападение? Кто был захватчиком?

Я считаю, что именно Азербайджан напал на мирное население Нагорного Карабаха, которое просто хотело получить независимость от Азербайджана — советского Азербайджана. На самом деле Нагорный Карабах никогда за свою историю не был ча-

стью Азербайджана, поскольку история Нагорного Карабаха насчитывает несколько тысяч лет и, безусловно, превосходит по продолжительности историю Азербайджана. Азербайджан просто не может обладать никаким правом на Нагорный Карабах. Жители Нагорного Карабаха заявили о своем праве на независимость, и в ответ на свое желание обрести независимость они подверглись нападениям, убийствам и жестоким расправам. В результате они решили отделиться от страны, которая желала их убить.

Разумеется, сейчас нет нужды цитировать резолюцию Совета Безопасности, поскольку в подобных резолюциях содержится призыв и к Азербайджану прекратить военные действия и убийства людей, которые происходят и по сей день. Буквально вчера военные силы Азербайджане обстреляли границу с Арменией и Нагорным Карабахом. Неужели подобное совершает страна, которая говорит о некоем правосудии?

Я считаю, что прежде чем выступать и выдавать фантазии за реальность, прежде чем ссылаться на легенду вместо истории, делегация Азербайджана должна оглянуться на свою собственную историю, особенно недавнюю историю, и вспомнить, кто же «заварил всю эту кашу». Если желаешь мира, то необходимо жить в мире. Если соседнему государству навязывают войну, то результатом будет именно война и потеря ряда регионов.

Так все и происходило. Нагорный Карабах хотел добиться независимости. Чтобы обеспечить безопасность своих границ и оградить мирное население от обстрелов азербайджанской армии, вокруг Нагорного Карабаха необходимо было создать периметр безопасности. Вот так все и произошло.

Ничего не изменится до тех пор, пока Азербайджан не сядет за стол переговоров и не выразит искреннюю и твердую готовность искать решение. В противном случае мы будем бесконечно пользоваться этим правом на ответ. Не думаю, что это подходящее место, время и повод для обмена подобными замечаниями.

Г-н Мусаев (Азербайджан) (*говорит по-английски*): Замечания, только что сделанные представителем Армении, которые, как обычно, полны искажений и неправильных толкований, демонстрируют, насколько далеко это государство-член даже от мысли об участии в конструктивных поисках мира. Фактически делегация Армении не сказала ничего нового и в очередной раз злоупотребила своим правом выступать с высокой трибуны Организации Объединенных Наций. В результате мы выслушали неуместные и выпадающие из контекста замечания, которые, без сомнения, не содержат никаких ответов на наши аргументы.

Мы сожалеем о том, что вместо того, чтобы внести вклад в идущий в настоящее время процесс урегулирования конфликта, Армения делает ставку на провокации и эскалацию конфликта, что влечет за собой непредсказуемые последствия. Такая позиция Армении явно ставит под вопрос процесс урегулирования конфликта и создает серьезную угрозу международному и региональному миру и безопасности. Чем раньше руководство Армении осознает бесперспективность своей деструктивной политической программы, тем скорее наши народы смогут воспользоваться благами мира, стабильности и сотрудничества.

Заседание закрывается в 22 ч. 25 м.